

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 7

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

A.Z.  
3000 BERN IHerrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 44,-, halbj. Fr. 27,-, Ausland Fr. 55,- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 7 - 93

Bern, Montag, 12. Januar 1981  
 Berne, lundi, 12 janvier 1981

99. Jahrgang  
 99e année

No 7 - 12. 1. 1981

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,  
 Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden,  
 Aargau, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 307126-307191.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Kleinhandelsumsätze im November 1980 - Le chiffre d'affaires du commerce de détail en novembre 1980.

Wegleitung zur Bewertung von Wertpapieren ohne Kurswert für die Vermögenssteuer, Ausgabe 1977 - Instructions concernant l'estimation des titres sans cours en vue de l'impôt sur la fortune, édition 1977.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung

**Spaltenstein AG Immobilien**, in Zürich II (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 1). Die Gesellschaft, die auf dem Wege der Fusion die «Glattor AG», in Zürich, und die «Lerchwil Immobilien AG», in Winterthur, gemäss Fusionsbilanz per 30. 6. 1980, mit Aktiven und Passiven übernommen hat, besass bereits sämtliche Aktien dieser Gesellschaften. Jene Aktien sind erloschen, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

24. Dezember 1980

**Daverio AG**, in Zürich 5, Erstellung von Getreidemöhlen, Speicher- und Siloanlagen usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3972). Neuer stellvertretender Direktor: Heini Meyer, bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Dezember 1980

**Microstar AG**, in Rümlang, Forschung auf dem Gebiet der technischen Massenkonsumgüter usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 585). Dr. Bruno Mathé ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Roger Röthlisberger, von Bowil, in Horgen.

24. Dezember 1980

**Terlinden Teppich-Pflege AG**, in Küssnacht (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1977, S. 3470). Hans Sachs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Victor Terlinden, von und in Küssnacht ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gilbert Jxxx, französischer Staatsangehöriger, in Hirzel.

24. Dezember 1980

**AUTE, Gesellschaft für autogene Technik mbH**, bisher in Geroldswil, Herstellung und Entwicklung von sowie Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2125). Die Gesellschafterversammlung vom 22. 12. 1980 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Zollikerstrasse 228, Zürich 8. Georg Schmid ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Irmgard Stutz, von Schongau, in Fallanden. Der Geschäftsführer Horst Karl Lotz zeichnet nicht mehr mit Einzelunterschrift, sondern neu mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Dezember 1980

**Zürcher Kantonalbank**, in Zürich 1, selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4089). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Peter Ehrat, von und in Schaffhausen.

24. Dezember 1980

**Instral AG**, in Oberengstringen (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3288). Die Generalversammlung vom 28. 11. 1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Instral Produktions AG**. Neuschreibung des Zweckes: Fabrikation von Kunststoff- und Metallwaren aller Art. Otto Diethelm, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist aus diesem ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den VR gewählt: Johannes Hirn, von Zürich, in Oberengstringen, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Reinhold Kraft, von Gächlingen, in Widen bei Bremgarten.

24. Dezember 1980

**Fresto AG**, in Zürich 1, Schweizergasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1980. Zweck: Erwerb von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Walter Wreschner, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

24. Dezember 1980

**Max Tanner**, in Feuerthalen, Werkzeugbau usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1365). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 9. 1980 an die «Tanner Formenbau AG», in Feuerthalen, erloschen.

24. Dezember 1980

**Tanner Formenbau AG**, in Feuerthalen, Haldenweg 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1980. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen und Apparaturen auf dem Gebiete des Werkzeugbaus, insbesondere des Press- und Spritzformenbaus. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert; 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Firma «Max Tanner», in Feuerthalen, mit denjenigen Aktiven von Fr. 2 866 517,45 und denjenigen Passiven Fr. 2 034 475,20, die in der Übernahmebilanz per 30. 9. 1980 aufgeführt sind, zum Preise von Fr. 832 042,25, wovon Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma nicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieftlich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Max Tanner, Präsident, und Rosa Tanner, Vizepräsidentin, beide von Trasdängen, in Flurlingen; beide mit Einzelunterschrift.

24. Dezember 1980

**Oscar Hummel, Inhaber Anny + Oscar Hummel**, in Dietikon, Kollektivgesellschaft, Buchdruckerei, Verlag (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1963, S. 2458). Die Gesellschafterin Wwe. Anna Hummel-Lang ist infolge Todes ausgeschieden. Neue Gesellschafterin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Margrit Hummel-Muhcin, von und in Dietikon. Neuer Wortlaut der Firma: **Oskar + Margrit Hummel**. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien. Neu führt Einzelunterschrift: Markus Hummel, von Dietikon, in Geroldswil.

24. Dezember 1980

**Markus Hummel + Co.**, in Dietikon, Zürcherstrasse 64, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 21. 3. 1980. Buchdruckerei und Verlag; An- und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Markus Hummel, von Dietikon, in Geroldswil. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 15 000: Oskar Hummel, von und in Dietikon; ihm und Margrit Hummel, von und in Dietikon, ist Einzelunterschrift erteilt.

24. Dezember 1980

**Vydec (Schweiz)**, in Zürich 5, Aktiengesellschaft, Verkauf und Service von Textverarbeitungsgeräten usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2685). Statuten am 23. 12. 1980 geändert. Durch Vernechtung von 800 Aktien zu Fr. 1000 ist das bisherige Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 1 200 000 abgeschrieben und sodann durch Ausgabe von 1200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wieder auf Fr. 2 400 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 800 000 durch Verrechnung liberiert. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 2 400 000, zerlegt in 2400 Namenaktien zu Fr. 1000.

24. Dezember 1980

**Gemetall AG**, in Richterswil, alte Wollerauerstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1980. Zweck: Planung, Herstellung und Montage von Metallbauteilen und Konstruktion von Hilfsmitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 25 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Grundkapital sind Fr. 8000 durch Verrechnung liberiert. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Fritz Genewein» Siebenn, Gemeinde Schübelbach, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 159 576,05 und Passiven von Fr. 149 015 gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 10 561,05, wovon Fr. 10 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Johannes Aeberli, von Zürich, in Meggen, Präsident, und Fritz Genewein, von Schwändi, in Stäfa; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

24. Dezember 1980

**Amtersparnkasse Aarberg**, in Aarberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1910). Die Unterschrift von Paul Hofer ist erloschen. Viktor Hässig zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien, nun aber als Verwalter-Stellvertreter.

24. Dezember 1980

**Amtersparnkasse Aarberg, Filiale Schüpfen**, Zweigniederlassung in Schüpfen (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1910). Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarberg. Die Unterschrift von Paul Hofer ist erloschen. Viktor Hässig zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien, nun aber als Verwalter-Stellvertreter.

Büro Aarwangen

23. Dezember 1980

**Intratrex Langenthal AG**, in Langenthal, Herstellung von Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1042). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

23. Dezember 1980

**Hs.-Rud. Wild-Bütikofer**, in Aarwangen, Pflanzenkulturen, Blumengeschäft usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1966, S. 2681). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an J. Helene Feil, von und in Aarwangen.

23. Dezember 1980

**Idealbau Bützbürg AG**, in Bützbürg, Erstellung von Hochbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2279). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Peter Sturzenegger, von Wolfhalden, in Aarwangen.

23. Dezember 1980

**Bernhard + Hirter AG**, in Langenthal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. 12. 1980. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb für Bedachungen und Garagenbau sowie den Handel mit Bauteilen aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma Hans Hirter, in Langenthal, Waren, Einrichtungen, Fahrzeuge und Goodwill für einen Kaufpreis von maximal Fr. 300 000 zu übernehmen (Goodwill davon für höchstens Fr. 100 000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären brieftlich zugestellt. Verwaltung: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihr gehören an: Fritz Bernhard, von Lützelflüh, in Utzenstorf, als Präsident, und Ursula Bernhard-Kräuchi, von Lützelflüh, in Utzenstorf, als Vizepräsidentin; beide führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Willy Walther, von Krauchthal, in Niederörsz. Domizil: Murgenthalstrasse 70, 4900 Langenthal.

23. Dezember 1980

**König + Co.**, in Madiswil, Hoch- und Tiefbaugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1978). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1979 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «König + Co., Baugeschäft», in Madiswil.

23. Dezember 1980

**König + Co., Baugeschäft**, in Madiswil. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. 1. 1980 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «König + Co.» in Madiswil, übernommen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Paul König-Flückiger, von und in Madiswil. Kommanditärin mit einer Kommandite aus Sondergut von Fr. 1000 ist Ruth König-Flückiger, von und in Madiswil. Baugeschäft, Oberdorf, 4934 Madiswil.



**Büro Belp (Bezirk Seftigen)**

24. Dezember 1980  
**Mountain Flyers 80 Ltd**, in Belp. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Dezember 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt private Flugschulung VR (Sichtflug) und IFR (Instrumentenflug) sowie gewerbliche Flüge (Taxi, Foto, Film, Materialtransport usw.). Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte solcher erwerben oder errichten. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 220 000, eingeteilt in 220 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Ueli Soltermann, in Kehrsatz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Dezember 1980 den Hubschrauber 206 A Jet Ranger HB-XKK zum Preis von Fr. 220 000, wovon Fr. 218 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Das restliche Grundkapital von Fr. 2000 ist bar einbezahlt worden. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Peter Rutschmann, von Zürich, in Winkel, Präsident, und Erika Soltermann, von Vechigen, in Kehrsatz, Mitglied. Zur Prokuristin wurde ernannt: Adelheid Hess, von Dürrenroth, in Hiltfingen. Dr. Peter Rutschmann führt Einzelunterschrift; Erika Soltermann und Adelheid Hess zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Flugplatz, 3123 Belp.

**Büro Bern**

**Berichtigungen**  
**Engeler & Brunswik AG**, in Bern (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3915). Der Vizepräsident des Verwaltungsrates heisst richtig: Michael Brunswik (nicht Brunswick).

**Immobilien-Gesellschaft Schwannengasse 6 Bern AG** vormals Schweizerische Uniformfabrik AG, in Bern (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4014). Das neue Verwaltungsratsmitglied heisst richtig: Dr. Charles Prétat (nicht Pétrat).

24. Dezember 1980  
**Luder & Cie.**, in Bern, Import und Vertretung von Industrieprodukten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1965, S. 1106). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Martha Luder-Mäder ist ausgeschieden. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Wily Luder, von Höchstetten, in Bern.

24. Dezember 1980  
**C. Gartenmann & Cie. AG**, in Bern, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Isoliermaterialien und Baustoffen usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 498). Die Unterschrift von Geschäftsführer Rolf C. Hänni ist erloschen.

24. Dezember 1980  
**Contexta AG für Werbung und Marketing**, in Bern (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 4). Die Prokuren von Rudolf Strauss und Carlo Colombi sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Wasserwerk-gasse 37.

24. Dezember 1980  
**Edgar Untheim AG**, in Bern. Mit Statuten vom 19. Dezember 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel mit Teppichen und Bodenbelägen aller Art, insbesondere Verkauf, Beratung und Verlegen dieser Teppiche und Bodenbeläge. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Edgar Untheim, deutscher Staatsangehöriger, in Faoug, Präsident; Gertrud Untheim, von St. Gallen, in Faoug, Vizepräsidentin; und Heinz Arn, von Bütigen, in Bern. Edgar Untheim und Gertrud Untheim führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Seidenweg 63.

24. Dezember 1980  
**Ingenieurbüro Steiner & Grimm AG** Bern dipl. Bauingenieure ETH/SIA, in Bern (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1980, S. 1836). Die Generalversammlung vom 8. Dezember 1980 hat die Firma geändert in: **Steiner Marchand Türlér AG Bauingenieure und Planer** und die Statuten entsprechend revidiert. Peter Steiner, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikofen.

24. Dezember 1980  
**Inter-Personal AG**, in Bern. Mit Statuten vom 3./18. Dezember 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Personalausleihe; Übernahme von Werk- und Unterakkordantenaufträgen sämtlicher Branchen; Treuhand-, Finanz- und damit zusammenhängende Rechtsgeschäfte jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, sowie sich an Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Maya Dubler, von Wohlen AG, in Bern; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Chutzenstrasse 57.

24. Dezember 1980  
**Sharp Company, B. & E. Schodjai**, in Bern, Handel mit Apparaten und Maschinen für die Agrarindustrie. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2221). Die Gesellschafterin Elisabeth Schodjai-Neuhaus ist ausgeschieden; ihre Unterschrift ist damit erloschen. Neuer Gesellschafter ist Farhad Afshar, iranischer Staatsangehöriger, in Bern. Die Firma wird geändert in: **Sharp Company B. Schodjai & F. Afshar**. Neue Geschäftsadresse: Handel mit Baumaterialien und vorfabrizierten Bauelementen; Import von handgeknüpften Teppichen. Neues Domizil: Sennweg 4.

**Büro Blankenburg (Bezirk Oberstimmthal)**

23. Dezember 1980  
**Detailerschliessungsgenossenschaft Blatti Lenk**, in Lenk (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2111). Ernst Mösch ist als Präsident der Genossenschaft zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Bruno Moos, von Bettwil AG, in Lenk. Präsident, Vizepräsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Dezember 1980  
**Sport-Motel Zweisimmen AG**, in Zweisimmen (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1900). Die Einzelunterschrift von Harald Liebi ist erloschen; er führt nunmehr Kollektivunterschrift zu zweien.

**Büro Interlaken**

24. Dezember 1980  
**Martha Ruf-Maurer**, in Unterseen, Immobilien-treuhand usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1976, S. 3063). Neue Geschäftsadresse: Helvetiastrasse 43.

**24. Dezember 1980**

**Tennis-Park Jungfrau AG**, in Wilderswil (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3262). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Guido Caviezel, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt, als Präsident: Peter Hollinger, von Frick, in Interlaken; als Vizepräsident: Peter Kurtenbach, deutscher Staatsangehöriger, in Wilderswil, und als Sekretärin: Anette Hollinger-Götsch, von Frick, in Interlaken. Der Präsident führt Einzelunterschrift; der Vizepräsident und die Sekretärin zeichnen kollektiv zu zweien.

**Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

22. Dezember 1980  
**R. Müller**, in Niederhünigen, Bedachungen (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 675). Der Inhaber, Ronald Müller, wohnt nun in Stalden, Gemeinde Konolfingen.

22. Dezember 1980  
**Gfeller AG für elektrische Anlagen**, in Münsingen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 95). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1980 wurde die Firma geändert in: **Grossglauer Gfeller AG, Elektro-Installationen**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Otto Grossglauer, von und in Münsingen (neu), Präsident; Niklaus Gerber, Vizepräsident (bisher Präsident); Dieter Gerber, Sekretär (bisher Mitglied) und Karl Mather, von Brienz, in Münsingen (neu), Mitglied. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Die Einzelprokura von Paul Stettler, und die Kollektivprokura von Hans Erni sind erloschen. Als neuer Geschäftsführer wurde ernannt: Werner Reicherter, von Uster, in Bern; er führt Einzelprokura. Neues Geschäftsdomizil: Schulhausgasse 7, Münsingen.

22. Dezember 1980  
**H. Blaser, Architektur AG**, bisher in Schallunen (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1979, S. 1994). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. November 1980 wurde der Sitz nach Worb verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Architekturbüros. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Juni 1979. Das Aktienkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, ist nun voll libertiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Blaser, von Trubschachen, nun in Worb, als Präsident; Magdalena Blaser geborene Reifler, von Trubschachen, nun in Worb, als Mitglied; sie führen beide Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schulhausstrasse 57B, 3076 Worb.

**Büro Thun**

23. Dezember 1980  
**Schweizerische Metallwerke Selve Holding AG (Usines métallurgiques suisses Selve Holding SA) (Swiss Metalworks Selve Holding Ltd) (Officine metallurgiche svizzere Selve Holding SA) (Usinas Metalicas suizas Selve Holding SA) (Oficinas Metalurgicas Suizas Selve Holding SA)**, in Thun. Mit Statuten vom 18. Dezember 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an bestehenden und neuen in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere in der Metallbranche sowie ferner die Unterstützung und Förderung der Unternehmen, an denen die Gesellschaft beteiligt ist. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 20 000 000, eingeteilt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage vom 17. Dezember 1980 15 000 Aktien zu Fr. 1000 der «Schweizerische Metallwerke Selve AG», Thun, und 8000 Aktien zu Fr. 2500 der «SMS Beteiligungen AG», Zürich, zum Übernahmepreis von Fr. 460 000 000, davon werden Fr. 20 000 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre sowie die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telex oder Telegramm. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner K. Rey, von Brugg AG, in London (GB), Präsident; Kurt Meier, von Frauenfeld und Märstetten TG, in Muri bei Bern, und Fritz Berger, von Basel, in Bern. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Scheibenstrasse 3, c/o Schweizerische Metallwerke Selve AG, 3601 Thun.

23. Dezember 1980  
**F. Schneider**, in Steffisburg, Betrieb einer mechanischen Schlosserei (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 47). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

23. Dezember 1980  
**Hobby AG**, in Heimberg, Vermittlung und Verkauf von Gebrauchsgartengeräten aller Art für Haushalt, Haus und Garten, Sport und Hobbies usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1444). Einzelprokura ist erteilt an Hans-Ulrich Gerber, von Langnau im Emmental, in Thun.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

24. Dezember 1980  
**Digital Control AG**, in Adligenswil, Dienstleistungen im Rahmen der Automatisierung (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1980, S. 2650). Statutenänderung vom 19. Dezember 1980. Das Grundkapital von Fr. 400 000 wurde, durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000, um Fr. 400 000 auf Fr. 800 000 erhöht. Das voll libertierte Grundkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

24. Dezember 1980  
**Femas Fashion AG**, in Luzern, Alpenstrasse 4, bei Scarpita AG, 6000 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 12. 1980. Zweck: Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art und Übernahme von Agenturen der Modebranche; Ausübung von Treuhandfunktionen; Erwerb, Verwaltung und Vertretung von Rechten aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften und Wertschriften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Guido Arpagaus, von Uors/Peiden, in Luzern.

**24. Dezember 1980**

**Schürch AG Rothenburg, Filiale Emmenbrücke**, Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Stauffacherstrasse 1, 6020 Emmenbrücke. Neueintragung gemäss Beschluss vom 1. 12. 1980. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rothenburg unter der Firma «Schürch AG Rothenburg», eingetragen im Register des Hauptstammes am 5. 1. 1979 (letzte Publikation: SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 203). Zweck: Führung eines Warentransportgeschäftes; Handel mit Kies und Salz sowie Import und Export von Produkten aller Art; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften; Beteiligungen. Für die Filiale zeichnet mit Einzelunterschrift: Verwaltungsratsmitglied Robert Schürch, von und in Rothenburg. Mit Einzelprokura: Alois Käppeli, von Rain, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

24. Dezember 1980  
**Schürch AG Rothenburg, Filiale Luzern**, Zweigniederlassung in Luzern, Sonnenrain 21, 6006 Luzern. Neueintragung gemäss Beschluss vom 1. 12. 1980. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rothenburg unter der Firma «Schürch AG Rothenburg», eingetragen im Register des Hauptstammes am 5. 1. 1979 (letzte Publikation: SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 203). Zweck: Führung eines Warentransportgeschäftes; Handel mit Kies und Salz sowie Import und Export von Produkten aller Art; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften; Beteiligungen. Für die Filiale zeichnet mit Einzelunterschrift: Verwaltungsratsmitglied Robert Schürch, von und in Rothenburg. Mit Einzelprokura: Alice Laubacher, von Luzern und Besenbüren, in Luzern.

24. Dezember 1980  
**Richard Eichenberger AG, Architekturbüro, Hochdorf**, in Hochdorf, Ligschwil, 6280 Hochdorf (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 22. 12. 1980. Zweck: Übernahme von Architektur- und Bauführungsarbeiten jeglicher Art; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Richard Eichenberger, von Beinwil am See, in Hochdorf; Mitglied: Arlette Eichenberger, von Beinwil am See, in Hochdorf; sie zeichnen einzeln. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat: Kurt Furrer, von Aesch LU, in Hochdorf.

24. Dezember 1980  
**Boby electronic AG**, in Ebikon, elektrische Steuerungen, TV (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3815). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Martin Mäder, von Boswil, in Ennetbürgen.

24. Dezember 1980  
**René Keller, Autotransporte**, in Horw (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1960, S. 1114). Der Inhaber hat den Geschäfts- sowie den persönlichen Wohnsitz nach Kriens verlegt. Geschäftsadresse: Luzernerstrasse 90. Neuer Zweck: Auto- und Möbeltransporte sowie Durchführung von Carfahrten und Autoreisen.

24. Dezember 1980  
**Mahler Louis**, in Kriens, Kreuzhausweg 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Louis Mahler, von und in Kriens. Weinvertrieb sowie Vertretungen aller Art.

24. Dezember 1980  
**Arba Immobilien AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3759). Die Prokura von René Schweizer ist erloschen.

24. Dezember 1980  
**Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3335). Dr. oec. Hanspeter Balmer, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln.

24. Dezember 1980  
**Alex Gilli**, in Luzern, Versicherungen (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1983). Die Prokura von Peter Howald ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jean Bertrand, von Basel und Luzern, in Luzern und Carli Sgier, von Lumbrin, in Horgen.

24. Dezember 1980  
**Prash Boutique, R. Gillmann**, in Luzern, Haldenstrasse 7, 6006 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Gillmann, von Reichenbach im Kandertal, in Emmetten. Import und Verkauf von Handarbeiten.

24. Dezember 1980  
**Keller & Co. AG, Druckerei und Verlag**, in Luzern (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1979, S. 2074). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Hafen, von Landschlacht, in Luzern.

24. Dezember 1980  
**Lande & Co.**, in Luzern, Buchdruckerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1956, S. 3194). Die Gesellschaft hat sich auf den 30. März 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

24. Dezember 1980  
**A. Marty**, in Luzern, Treuhandbüro (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1971, S. 910). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Dezember 1980  
**Sanitär Material AG (Matériaux Sanitaires SA) (Materiali Sanitari SA)**, in Luzern (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3298). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franz Bachmann, von Werthenstein, in Luzern, und Armin Wild, von Meilen und Richterswil, in Adliswil.

24. Dezember 1980  
**Weggisgasse Nr. 20 AG, Luzern**, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1976, S. 1483). Die Unterschrift der Direktorin Therese Studer ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Gysi, von Zofingen, in Hägendorf, und Erich Kiefer, von Starrkirch-Wil, in Trimbach.

**Nidwalden - Nidwald - Untervald Sottoselva**

24. Dezember 1980  
**H. Schuler, Baugeschäft**, in Wolfenschiessen, Baugeschäft und Chemiefabrik (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3427). Die Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöst. Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Liegenschaft) gingen über an die Aktiengesellschaft «Herbert Schuler AG», in Wolfenschiessen.

24. Dezember 1980  
**Gebau A.-G. Hergiswil**, in Hergiswil, Übernahme von Bauten als Generalunternehmerin usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1730). Einzelprokura wird erteilt an Eduard Flückiger, von Hutwil, in Meggen.

24. Dezember 1980

**Wolff AG**, in Wolfenschiesse, Fabrikation von sowie Handel mit Kunststoff-Folien usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 215). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht, durch Ausgabe von 150 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich zum Präsidenten gewählt: Dr. Bruno Geiser, von Sempach, in Ennetmoos, er zeichnet einzeln.

## Glarus - Glaris - Glarona

24. Dezember 1980

**Berexo-Exportconsult AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 23. Dezember 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung in Exportfragen, Marktforschung, Anknüpfung von Handelsbeziehungen usw. für eigene oder fremde Rechnung sowie Übernahme von Treuhänderfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu nominell Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Josef H. Dasser, von Thalwil, in Herrliberg, als Präsident, und Dr. Peter Balmer, von Luzern und Wilderswil, in Glarus, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Domizil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

24. Dezember 1980

**Iberfinza S.A.**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1976, S. 2231). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1980 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 450 000 erhöht, durch Neuausgabe von 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Fridolin Michel und Maurice Matthey sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Ernst Heer, bisher Präsident, verbleibt nun als einziges Mitglied im VR; er zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

## Zug - Zoug - Zugo

24. Dezember 1980

**Romedan AG (Romedan SA)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektronischen, feinmechanischen und optischen Teil- und Fertigprodukten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Sonderegger, von Altstätten SG, in Zug. Domizil: Franz-Rittmeyer-Weg 5, c/o Ruprecht und De Berti, 6300 Zug.

24. Dezember 1980

**Mero AG**, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 125). Walter Horber, Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Rudolf Hugi, von Kiesen, in Metmenstetten ZH. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 29, c/o Bösch Treuhand AG.

24. Dezember 1980

**Algoen AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermögensverwaltung und Anlagetätigkeit auf eigene und fremde Rechnung; Abschluss von Treuhandverträgen und Beteiligung an anderen Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Leonard M. Savoie, kanadischer Staatsangehöriger, in Sault Ste-Marie, Ontario (Kanada), Präsident; Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil SG, in Zumikon, und Dr. Peter Hafner, von Zürich und Weinfelden, in Küssnacht ZH; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 34, c/o Treuhand von Flüe AG, 6300 Zug.

24. Dezember 1980

**Koch Elektronik-Apparatebau AG**, in Neuägeri, Gemeinde Unterägeri. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Dezember 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von elektronischen Apparaten usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Koch, von Appenzel, in Einsiedeln, Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Jürg Baumgartner, von Liestal, in Zug, und Peter Jucker, von Dägerlen, in Rüti ZH; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Zugerstrasse, 6311 Neuägeri, Gemeinde Unterägeri.

24. Dezember 1980

**ITT AME S.A.**, in Zug, Beratungen usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2400). Die Verwaltungsräte Geoffrey L. Warner, Präsident; Max A. Lüthi; Graham Wood, Johannes Fleuti, Sekretär, und Werner Thierstein, sowie die Direktoren John Driskill Smith, Noel Graham Swinden Reynold, Arthur Geoffrey Slemek, Edward John Hutson und Peter Jernyn Rusbrook zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (distric de la Gruyère)

24 décembre 1980

**Michel et Pascal Oberson**, à Riaz. Michel Oberson, de Mauls, et Pascal Oberson, de Mauls, à Bulle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1981. Entreprise de carriages.

Bureau de Fribourg

24 décembre 1980

**Interdiscount-Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 21. 2. 1980, no 43, p. 589). Capital réduit de fr. 22 000 000 à fr. 19 000 000 par le remboursement et l'annulation de 15 000 actions de fr. 200 au porteur. Statuts modifiés le 9 octobre 1980. Le capital entièrement libéré est actuellement de fr. 19 000 000, divisé en 80 000 actions de fr. 100 nominatives et 55 000 actions de fr. 200 au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 CO a été constaté par acte authentique du 22 décembre 1980.

24 décembre 1980

**Validor**, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 7. 1977, p. 2390). Nouveau siège: Fribourg, rue St-Pierre 20, en l'étude de Me Michel Torche. Statuts originaires du 26. 2. 1962 modifiés en dernier lieu le 17. 12. 1980. But: participations à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières. Capital fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC, Administration d'un ou de plusieurs membres Jean-Pierre François, de France, à Chêne-Bougeries, est président; Henri-Paul Brechbühl, de Genève, à Thônex, est secrétaire, et Paul François, de France, à Chêne-Bougeries, fondé de pouvoir. Germaine LeCoulter, n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radés. Michel Torche, de Cheiry, à Fribourg, a été nommé administrateur. La société est engagée par la signature individuelle du président et du fondé de pouvoir et collective à deux des autres administrateurs.

24 décembre 1980

**Hermes Fribourg S.A. Bureau complet**, à Fribourg, achat, vente de machines, meubles et fournitures de bureau, etc. (FOSC du 19. 7. 1979, no 166, p. 2317). Nouvelle raison sociale: **Bureau Complet BCF S.A.** Statuts modifiés le 18 décembre 1980.

24 décembre 1980

**Crédit agricole et Industriel de la Broye**, succursale de Fribourg, banque régionale, société anonyme (FOSC du 25. 1. 1980, no 20, p. 281), avec siège principal à Estavayer-le-Lac. L'administration et président Ernest Holz a démissionné; ses pouvoirs sont radés. Lucien Rouiller, vice-président (inserit), est nommé président, et Georges Guisolan, membre, est nommé vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

24 décembre 1980

**Davpratt Investments S.A.**, à Fribourg, gestion de participations (FOSC du 23. 4. 1975, no 93, p. 1074). Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **Davpratt Investments S.A. en liquidation**, par Ofisa, société anonyme à Lausanne, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Les administrateurs Kurt Iselin et Georges Béguin ont démissionné; leur signature est radée. Adresse de la société en liquidation: Ofisa, Charmettes 7, Lausanne.

Büro Tafers (Bezirk Sene)

24. Dezember 1980

**Peter Kaeser**, Zweigniederlassung in Wünnewil, Gemeinde Wünnewil-Flamatt. Unter dieser Firma hat der Inhaber, der mit Sitz in Schmiten im Handelsregister des Senebezirkes seit dem 10. 1964 eingetragenen Einzelfirma «Peter Kaeser», Bäckerei, Konditorei, Speisereihandlung, in Wünnewil, Gemeinde Wünnewil-Flamatt, eine Filiale errichtet. Sie wird vertreten durch den Inhaber Peter Kaeser, von Düringen, in Schmiten. Adresse: 3184 Wünnewil.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Ollen-Gösgen in Ollen

24. Dezember 1980

**Inetra AG**, in Dulliken, chemische Produkte (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1974, S. 2271). Statutenänderung: 16. Dezember 1980. Geänderte Zweckumschreibung: Fabrikation von und Handel mit chemischen und kosmetischen Produkten. Sie kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und Präsident desselben: Otto Lehmann-Andereg, von Langnau im Emmental, in Safenwil; er führt Einzelunterschrift. Das Mitglied des VR Dr. Hans Rudolf Stuess zeichnet nun kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Bodenackerstrasse 53.

24. Dezember 1980

**Imholz AG**, in Olten, insbesondere Handel mit technischen Artikeln der Elektrobranche usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1977, S. 3276). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöst.

24. Dezember 1980

**Versa Verwaltungs AG**, in Olten (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1796). Josef Fässler, dessen Procura erloschen ist, wurde zum Vizepräsident ernannt; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Arturo Corradi, von Läfelfingen, in Olten, und Marcelline Heer, von Trimbach, in Lostorf.

Büro Stadt Solothurn

24. Dezember 1980

**Dr. Rolf Schäuble**, in Solothurn, Generalagentur der «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 141). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Dezember 1980

**Marcel Studer**, in Solothurn. Inhaber: Marcel Studer, von Oberbuchstein, in Wangen bei Olten. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Hermann Obrecht, von Wiedlisbach, in Solothurn; Rudolf Frischknecht, von Schwellbrunn, in Luterbach, und Kurt Anderegg, von und in Oberbipp. Generalagentur der «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich. Dornacherplatz 15.

24. Dezember 1980

**Bank Prokredit AG**, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2483). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Adrian Kaser, von Niederbipp, in Jegenstorf. Die Procura von Emanuel Schreck ist erloschen.

24. Dezember 1980

**Artax Uhren AG**, in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1978, S. 28). Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wird erteilt an Willy Uebelhart, von und in Welschenrolf.

24. Dezember 1980

**W. Meister & Cie. AG**, in Solothurn, Fabrikation von, Handel mit und Verkauf von Metallwaren und Uhrengehäusen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 253). An der Generalversammlung vom 17. 12. 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **W. Meister & Cie. AG** in Liq. durchgeführt. Liquidation ist die «Fiduco» Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, in Biel. Die Unterschriften von Jean Paul Corbaz, Verwaltungsrat, und Eduard Hutter, Direktor, sind erloschen. Liquidationsdomizil: Mattenstrasse 135, bei der Fiduco, Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, in Biel.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

23. Dezember 1980

**Index-Treuhand Basel, Paul J. Martin**, in Basel, Dornacherstrasse 210, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul J. Martin, von Füllinsdorf, in Riehen. Geschäftsnatur: Treuhandbüro.

23. Dezember 1980

**Trova AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2402). Statutenänderung: 16. 12. 1980. Sitz nun: Basel, Dornacherstrasse 210, bei Index-Treuhand Basel. Paul J. Martin. Ursprüngliche Statuten: 25. 6./3. 7. 1980. Zweck: Vermittlung und Ausführung von Dienstleistungen auf dem Stellenberatungs- und Temporärpersonalsektor. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Paul Martin, von Füllinsdorf, in Riehen, mit Einzelunterschrift (bisher). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16. 12. 1980. Firma nun: **Trova AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Paul Martin, dessen Unterschrift als Verwaltungsrat erloschen ist; bleibt einziger Verwaltungsrat.

23. Dezember 1980

**Maria Reumer**, in Basel, Claramattweg 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Maria Reumer, von und in Basel. Geschäftsnatur: Buchhaltungsbüro.

23. Dezember 1980

**Alfred Kehrl**, in Basel, elektrische Haushaltapparate usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1967, S. 1844). Domizil nun: Innere Margarethenstrasse 25.

23. Dezember 1980

**G. Dürrenberger**, in Basel, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1965, S. 2118). Domizil nun: Gellertpark 6.

23. Dezember 1980

**Restaurationsbetriebe Capuccino AG**, in Basel, Sierenzerstr. 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 12. 1980. Zweck: Einrichtung und Führung von Restaurationsbetrieben. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Beabsichtigte Übernahme: Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Restaurationsbetriebe C. Campi und K. Odermatt», in Basel, zum Maximalpreis von Fr. 150 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Carlo Campi, von Oftringen, in Allschwil, Präsident; Michael Rein, deutscher Staatsangehöriger, in Rodgau (D); beide mit Einzelunterschrift, sowie Karl Odermatt, von Dallenwil, in Basel, mit Unterschrift zu zweien.

23. Dezember 1980

**Buchser EDV-Beratung**, in Basel, Muespacherstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dieter Buchser, von und in Basel. Geschäftsnatur: Erbringung und Vermittlung sämtlicher EDV-Dienstleistungen.

23. Dezember 1980

**Zum Kopfhörer, Santo Nuzzo**, in Basel, Feldbergstrasse 70, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Santo Nuzzo, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit Radio-, Televisions-, Hi-Fi- und Filmgeräten sowie Verkauf von Zubehörartikeln und Schallplatten.

23. Dezember 1980

**Leasing-Credit AG in Nachlassliquidation**, in Basel (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1977, S. 434). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

23. Dezember 1980

**E. Tschopp**, in Basel, Kolonialwaren (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1962, S. 3669). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Dezember 1980

**Simonius, Vischer & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Rohwolle usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3193). Procura zu zweien neu: Walter Leber, von und in Basel.

23. Dezember 1980

**Zum Goldfisch Five-Aquarium GmbH**, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1977, S. 1364). Domizil nun: J. J. Balmer-Strasse 5, Felix Zimmermann, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Biel-Benken.

23. Dezember 1980

**Opéra Restaurationsbetriebe AG**, in Basel (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1687). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: George Guldenschuh, Präsident, und Max J. Vollmer, Delegierter, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Urs Gribi, von Buren an der Aare, in Binningen, Präsident; René Wenger, von Basel und Reinach BL, in Basel, und Peter Sattler, von Basel und Zürich, in Basel.

23. Dezember 1980

**Astrobal AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4074). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roger Christmaz, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Maurice Matthey, von Le Locle, in Basel.

23. Dezember 1980

**Veriba Riehen AG**, bisher in Riehen, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2857). Statutenänderung: 22. 12. 1980. Sitz nun: Basel, Elisabethenanlage 7. Firma nun: **Veriba Basel AG**. Ursprüngliche Statuten: 14. 3. 1978. Zweck nun: Vermittlung, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Durchführung von Treuhandmandaten und Schätzungen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Andreas Saxer, Präsident, und Rudolf Fringeli; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Joerg Horat, von Basel und Schwyz, in Oberwil BL, Präsident, und Werner Meyer, von Basel und Muttenz, in Riehen.



23. Dezember 1980  
**Flintab Wägesystem AG**, in Basel, Wartenbergstrasse 15, bei SIC AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 12. 1980. Zweck: Herstellung, Vertrieb, Import und Export von Industriewaagen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Maria M. Reumer, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 1980  
**Sonnengut AG**, in Basel, landwirtschaftliche Güter usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3760). Domizil nun: Centralbahnplatz 14, bei Oscar Michel Erben & Cie., Inhaber Dr. Peter Bommer.

23. Dezember 1980  
**Erwin Steinbach AG**, in Basel, Gold- und Silberwaren usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1977, S. 1167). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Emma Messmer, von Dörfingen und Basel, in Basel. Emil Messmer, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Procura zu zweien, jedoch nicht mit Christian Messmer, neu: Monique Messmer, von Dörfingen und Basel, in Basel. Procura zu zweien, jedoch nicht mit Monique Messmer, neu: Christian Messmer, von Dörfingen und Basel, in Basel.

23. Dezember 1980  
**Karger Libri AG**, in Basel, Bücher usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1152). Vollständige Herabsetzung des Grundkapitals in der Generalversammlung vom 19. 12. 1980 durch Annullierung der 450 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 sowie gleichzeitige Erhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 500 000, voll liberriert. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

23. Dezember 1980  
**KTB-Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3820). Statutenänderung: 19. 12. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 250 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 300 000, voll liberriert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital aus freien Reserven liberriert. Unterschrift Marcel Fabbrì, Direktor, erloschen. Leo Herzog, dessen Procura erloschen ist, zeichnet nun als Vizepräsident, Procura zu zweien neu: Anton Keller, von Eschensch, in Kaiseraugst; Hanspeter Kopp, von und in Basel; Willi Ruesch, von Rothrist, in Arlesheim, und Jürg Urfer, von Bönigen, in Basel.

23. Dezember 1980  
**Advanced Industrial Products SA**, bisher in Genf (SHAB vom 28. 10. 1977, S. 3454). Statutenänderung: 23. 12. 1980. Sitz nun: Basel, Oberalpstrasse 36. Ursprüngliche Statuten: 17. 12. 1970. Firma nun: **Advanced Industrial Products AG (Advanced Industrial Products Ltd)**. Zweck nun: Fabrikation, Import, Vertrieb, Vermietung, Verkauf und Unerhalt von hochwertigem mechanischem, elektrotechnischem und elektronischem Material, insbesondere für Aviatik, Raumfahrt und Informatik sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten, sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Martin Dickmann, von Basel, in Biel-Benken, Präsident, und Dr. Mathis Burckhardt, von Basel, in Arlesheim; beide mit Unterschrift zu zweien (beide neu). Aus VR ausgeschieden: Claude Guignard; Unterschrift erloschen. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Gottfried Senn, von Unterkulm, in Allschwil, und Milo Bohrer, von Nenzlingen, in Reinach BL.

23. Dezember 1980  
**Horat Generalunternehmung AG**, in Basel, Elisabethenanlage 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 12. 1980. Zweck: Erwerb und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken, Überbauung von Grundstücken, Durchführung von Generalunternehmer- und Treuhandmandaten sowie Schätzungen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Joerg Horat, von Basel und Schwyz, in Oberwil BL, Präsident, und Werner Meyer, von Basel und Muttenz, in Riehen; beide mit Unterschrift zu zweien.

23. Dezember 1980  
**Lloyd Tanker AG**, in Basel (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1978, S. 3272). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gottfried de Smit, Präsident; Dr. Hans Sturzenegger, Gottfried Zwicky und Dr. Robert Rickenbacher, alle infolge Demission; Unterschriften erloschen. Dr. Walter H. Vock, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

23. Dezember 1980  
**Lloyd-Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 263). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gottfried Adrian de Smit, Delegierter; Dr. Robert Rickenbacher und Dr. Hans Sturzenegger, alle infolge Demission; Unterschriften erloschen. Dr. Walter Heinrich Vock, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

23. Dezember 1980  
**Interfoto, Week & Zimmermann**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3276). Domizil nun: J. J. Balmer-Strasse 5. Felix Zimmermann, Gesellschafter, wohnt nun in Biel-Benken.

23. Dezember 1980  
**Landwirtschaftlicher Verein Riehen und Umgebung**, in Riehen (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1631). Domizil nun: Helvetierstrasse 17, bei Alfred Frei.

23. Dezember 1980  
**La Roche & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3355). Procura zu zweien neu: Marcel Imhof, von Romanshorn, in Sisseln.

23. Dezember 1980  
**F. Scheurer**, in Basel, Briefmarken usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1956, S. 422). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. Dezember 1980  
**Ernst Selmoni AG**, in Basel, Stark- und Schwachstrom-Installationen usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 417). Alfred Fritsch, dessen Procura erloschen ist, zeichnet nun als Vizepräsident zu zweien.

23. Dezember 1980  
**Locan AG**, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2832). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Lux Leuzinger, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Helmuth Disch, von Schiers, in Birsfelden.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

24. Dezember 1980  
**Bene AG**, in Schaffhausen, Handel mit Büromöbeln (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3900). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4014). Sie wird im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gemäss Art. 49 Abs. 3 HRG V von Amtes wegen gelöscht.

24. Dezember 1980  
**Tanner Kunststoffe AG**, in Trasdadingen, Zollstrasse (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. Dezember 1980. Zweck: Herstellung von und Handel mit Kunststoffprodukten. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, Grundstücke erwerben und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Max Tanner», in Flurlingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. November 1980 und Übernahmebilanz per 30. September 1980 Aktiven für Fr. 1 360 506.17 und Passiven für Fr. 148 994.25 zum Preise von Fr. 1 211 511.92, wovon Fr. 200 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Max Tanner, Präsident, und Rosa Tanner, in Flurlingen.

24. Dezember 1980  
**Tanner Liegenschaften AG**, in Trasdadingen, Zollstrasse (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. Dezember 1980. Zweck: Handel mit und Verwaltung, Vermittlung und Verpachtung von Liegenschaften; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güter erwerben. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert; eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Max Tanner», in Flurlingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. November 1980 und Übernahmebilanz per 30. September 1980 Aktiven für Fr. 2 457 726.75 und Passiven für Fr. 1 370 000 zum Preise von Fr. 1 087 726.75, wovon Fr. 500 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Max Tanner, Präsident, und Rosa Tanner; beide von Trasdadingen, in Flurlingen.

24. Dezember 1980  
**Spar- und Leihkasse Löhningen**, in Löhningen, Gemeindefinstut (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1303). Erhard Spornidli zeichnet weiterhin einzeln, nun als Verwalter-Stellvertreter. Einzelunterschrift wurde erteilt an Heinrich Benz, von Unterschlatt, in Löhningen, Verwalter. Oskar Wäckerlin, Präsident, und Hans Werner, Vizepräsident des Vorstandes, zeichnen nun zu zweien.

24. Dezember 1980  
**Helosa AG (Helosa SA) (Helosa Ltd)**, in Schaffhausen, Randenstrasse 137 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. Dezember 1980. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Coiffeurartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Helosa A. Leu-Helfenstein», in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 12. 1980 und Übernahmebilanz per 12. 12. 1980 Aktiven für Fr. 304 716.45 und Passiven für Fr. 254 716.45 zum Preise von Fr. 50 000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an mit Einzelunterschrift: Adolf Leu, von Hemmental, in Schaffhausen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Bernhard Leu, von und in Hemmental, Geschäftsführer.

24. Dezember 1980  
**Helosa A. Leu-Helfenstein**, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Coiffeurbedarfsartikeln (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 951). Aktiven und Passiven wurden von der «Helosa AG», in Schaffhausen, übernommen. Die Firma wird gelöscht.

24. Dezember 1980  
**Peter Roost AG Augenoptik**, in Schaffhausen, Oberstadt 22 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 19. Dezember 1980. Zweck: Handel mit Brillen, Kontaktlinsen und optischen Artikeln. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, veräussern, überbauen, mieten und vermieten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Peter Roost & Co.», in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 12. 1980 und Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 Aktiven für Fr. 225 502.20 und Passiven für Fr. 103 665.70 zum Preise von Fr. 121 836.50, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Peter Roost, Präsident, und Hazel Roost-Draper; beide von Beringen, in Schaffhausen.

24. Dezember 1980  
**Peter Roost & Co.**, in Schaffhausen, Handel mit optischen Artikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1416). Die Gesellschaft ist aufgelöst, die Liquidation durchgeführt. Aktiven und Passiven wurden von der «Peter Roost AG Augenoptik», in Schaffhausen, übernommen. Die Firma wird gelöscht.

24. Dezember 1980  
**H. Müller**, in Schaffhausen, Hochstrasse 15, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Müller, von Gächlingen, in Schaffhausen. Bauspenglerei, Flachdachausführungen.

### Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzelo Esterno

24. Dezember 1980  
**Siplan Herisau AG**, in Herisau, Handel mit Bauelementen usw. (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1980, S. 3968). Einzelunterschrift wurde erteilt an Hannes Peter Siller-Weber, österreichischer Staatsangehöriger, in Herisau.

24. Dezember 1980  
**Genossenschaft Alterssiedlung Rehetobel**, in Rehetobel (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2491). Bernhard Streiff, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Aktuar wurde gewählt: Walter Volkart, von Stadel ZH, in Rehetobel, Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Dezember 1980  
**Fluora Leuchten AG**, in Herisau, Herstellung von und Handel mit Fluoreszenzleuchten usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2647). Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung werden gewählt: Urs Bruppacher-Rhyner, von Zürich, in Brütten, und Richard Burkhardt-Rhyner, von Basel, in Maur. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Peter Meier, von Langrickenbach, in Herisau.

24. Dezember 1980  
**Uniphil-Produktions AG**, in Herisau, Herstellung von Entfeuchtungs- und Entstaubungsanlagen usw. (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1980, S. 816). Walter Wehrli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Rudolf Vögeli, Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

24. Dezember 1980  
**Konrad Sonderegger-Mainardi**, in Heiden, Sägerei und Holzhandel (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1965, S. 3355). Einzelunterschrift wurde erteilt an Iris Sonderegger-Mainardi, von und in Heiden.

24. Dezember 1980  
**Arnold Bodenmann-Walser**, in Waldstatt, Bauunternehmung, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1959, S. 2087). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «H. Jörg Bodenmann Architekt HTL/STV», in Waldstatt.

24. Dezember 1980  
**H. Jörg Bodenmann Architekt HTL/STV**, in Waldstatt. Inhaber der Firma ist Hans Jörg Bodenmann, von Urnäsch, in Herisau. Architekturbüro, Bau- und Energieberatungen, Experten, Quartierplanung und Erschliessungen; Handel mit Baustoffen, Wohnbedarfartikeln und Haushaltspezialitäten. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Arnold Bodenmann-Walser», in Waldstatt. Kneuwies 111, 9104 Waldstatt.

24. Dezember 1980  
**«GFH» Gesellschaft für Handelsinteressen AG**, in Herisau, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1977, S. 3277). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Dezember 1980 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 4 000 000 auf Fr. 7 250 000 erhöht durch Ausgabe von 3250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlage, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 12. 1980, bestehend aus 109 000 Aktien im Gesamtnominalbetrag von kan. \$ 19 000 000, der «Janitoria Holding Inc» und einer Darlehensforderung vom 4. 1. 1980 über kan. \$ 1 449 994, lautend auf «Janitoria Holding Inc.», 353-357 Bay Street, Toronto Building (Kanada), im Betrage von Fr. 3 250 000, voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 7 250 000, eingeteilt in 7250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

24. Dezember 1980  
**Taxi Mazenauer, Funk-Taxi**, in Herisau (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1971, S. 2549). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

24. Dezember 1980  
**Taxi Mazenauer, Funk-Taxi, Inh. R. Zellweger**, in Herisau. Inhaber: Ruedi Zellweger, von Trogen, in Herisau. Taxibetrieb und Autovermietung. Melonenstrasse 14, 9100 Herisau.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

24. Dezember 1980  
**Team Media AG**, in St. Gallen, Verlag und Vertrieb von Zeitschriften und Büchern usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3317). Das Grundkapital von Fr. 120 000 ist nun voll liberriert.

24. Dezember 1980  
**IPA Elektronik AG, St. Gallen**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. Dezember 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Forschung, Planung, Entwicklung, Fertigung, Wartung sowie Vertrieb von elektronischen Bauteilen, Geräten und Anlagen jeglicher Art, insbesondere auf dem Gebiet der Hard- und Software. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Heinz Nüssli, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 10, 9000 St. Gallen.

24. Dezember 1980  
**A. Gerschwiler & Co. AG**, in Goldach, Ausbeutung von Kies, Sand und Schotter usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4153). An der Generalversammlung vom 19. Dezember 1980 wurden die Statuten revidiert. Die Firmenschreibweise lautet: **A. Gerschwiler + Co. AG**. Zweck ist nun: Betrieb eines Kieswerkes sowie Handel mit Kies, Sand, Schotter und ähnlichen Produkten; Verrichtung von Arbeiten der Bauwirtschaft, insbesondere Tiefbau, Strassenbau, Abbruch- und Kranarbeiten; Herstellung von Baustoffen für die Bauwirtschaft; Ausführung von Autoreparaturarbeiten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

24. Dezember 1980  
**Adam Schlegel AG, Hoch- und Tiefbau**, in Sevelen (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1977, S. 1604). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. 50 bisherige Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 250 000 ist nun eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

24. Dezember 1980  
**Giger & Söhne AG**, in Unterterzen, Gemeinde Quartan, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2133). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1980 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Entnahme aus freien Reserven voll liberriert sind. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

24. Dezember 1980  
**Elektro-Sanitär A.G. St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4117). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1980 wurde die Firmenschreibweise geändert in: **Elektro-Sanitär AG, St. Gallen** und die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Ausführung elektro- und sanitärtechnischer Anlagen und Installationen, Freileitungs- und Kabelbau, Schaltanlagen und Steuerungsbau, Entwicklung elektronischer Komponenten, Erstellung von elektronischen Sicherheits- und Brandschutzanlagen, Betrieb elektromechanischer Werkstätten und Ladenschäfte für elektrische und sanitäre Artikel sowie Führung von elektro- und sanitärtechnischen Büros für Entwicklungen und Projektierungen im gesamten Geschäftsbereich des Unternehmens. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, veräussern, überbauen, belasten und verwalten. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

24. Dezember 1980

**Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Mels, Zweigniederlassung in Mels** (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 933), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Statuten wurden am 23. Dezember 1980 revidiert. Die Firmenschreibweise lautet nun: **Elektro-Sanitär AG, St. Gallen, Filiale Mels**. Zweck ist nun: Ausführung elektro- und sanitärtechnischer Anlagen und Installationen, Freileitungs- und Kabelbau, Schaltanlagen und Steuerungsbau, Entwicklung elektronischer Komponenten, Erstellung von elektronischen Sicherheits- und Brandschutzanlagen, Betrieb elektromechanischer Werkstätten und Ladengeschäfte für elektrische und sanitäre Artikel sowie Führung von elektro- und sanitärtechnischen Büros für Entwicklungen und Projektierungen im gesamten Geschäftsbereich des Unternehmens. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, veräußern, überbauen, belasten und verwalten.

24. Dezember 1980

**Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Sargans, Zweigniederlassung in Sargans** (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 933), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Statuten wurden am 23. Dezember 1980 revidiert. Die Firmenschreibweise lautet nun: **Elektro-Sanitär AG, St. Gallen, Filiale Sargans**. Zweck ist nun: Ausführung elektro- und sanitärtechnischer Anlagen und Installationen, Freileitungs- und Kabelbau, Schaltanlagen und Steuerungsbau, Entwicklung elektronischer Komponenten, Erstellung von elektronischen Sicherheits- und Brandschutzanlagen, Betrieb elektromechanischer Werkstätten und Ladengeschäfte für elektrische und sanitäre Artikel sowie Führung von elektro- und sanitärtechnischen Büros für Entwicklungen und Projektierungen im gesamten Geschäftsbereich des Unternehmens. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, veräußern, überbauen, belasten und verwalten.

24. Dezember 1980

**Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Thal, Zweigniederlassung in Thal** (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 933), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Statuten wurden am 23. Dezember 1980 revidiert. Die Firmenschreibweise lautet nun: **Elektro-Sanitär AG, St. Gallen, Filiale Thal**. Zweck ist nun: Ausführung elektro- und sanitärtechnischer Anlagen und Installationen, Freileitungs- und Kabelbau, Schaltanlagen und Steuerungsbau, Entwicklung elektronischer Komponenten, Erstellung von elektronischen Sicherheits- und Brandschutzanlagen, Betrieb elektromechanischer Werkstätten und Ladengeschäfte für elektrische und sanitäre Artikel sowie Führung von elektro- und sanitärtechnischen Büros für Entwicklungen und Projektierungen im gesamten Geschäftsbereich des Unternehmens. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, veräußern, überbauen, belasten und verwalten.

24. Dezember 1980

**Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Trübbach, Zweigniederlassung in Trübbach, Gemeinde Wartau** (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 933), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Statuten wurden am 23. Dezember 1980 revidiert. Die Firmenschreibweise lautet nun: **Elektro-Sanitär AG, St. Gallen, Filiale Trübbach**. Zweck ist nun: Ausführung elektro- und sanitärtechnischer Anlagen und Installationen, Freileitungs- und Kabelbau, Schaltanlagen und Steuerungsbau, Entwicklung elektronischer Komponenten, Erstellung von elektronischen Sicherheits- und Brandschutzanlagen, Betrieb elektromechanischer Werkstätten und Ladengeschäfte für elektrische und sanitäre Artikel sowie Führung von elektro- und sanitärtechnischen Büros für Entwicklungen und Projektierungen im gesamten Geschäftsbereich des Unternehmens. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, veräußern, überbauen, belasten und verwalten.

24. Dezember 1980

**Ganzoni & Cie. A.G. St. Gallen, in St. Gallen**, Herstellung von und Handel mit gummielastischen und anderen Textilien usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2199). Johann Winiger wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zwei. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gerhard Thun, von und in St. Gallen.

24. Dezember 1980

**Baldenweg AG, Heizung - Lüftung - Klima, Niederuzwil, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil** (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1979, S. 1445). Die Prokuren von Leo Hugentobler und Hans Nuster sind erloschen.

24. Dezember 1980

**Jansen AG, in Oberriet, Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit Stahlröhren usw.** (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 183). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willi Segmüller, von Altstätten SG, in Eichberg.

24. Dezember 1980

**SR Spielzeug-Ring AG, in St. Gallen** (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3773). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

24. Dezember 1980

**Perbor AG, in Mels, Herstellung von Natriumperborat und verwandten Produkten** (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 217). Dr. Erich Sattler-Dornbacher, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Dr. Andreas M. Rickenbach, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde in den VR und als Delegierter gewählt: Dr. Michael Verbeck, bisher Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Dezember 1980

**Nef & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen**, Herstellung von und Handel mit Garnen usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3961). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1980 wurde die Aufhebung und Annullierung von 2000 auf den Namen lautende Partizipationsscheine zu Fr. 1000 beschlossen.

24. Dezember 1980

**Iruma Holding AG, in St. Gallen**, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1974, S. 2518). Neue Geschäftsadresse: bei Itrefina AG St. Gallen, Rosenbergstrasse 69, 9000 St. Gallen.

24. Dezember 1980

**Filzfabrik A.G., in Wil** (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1976, S. 2600). Die Prokura von Rosa Wissmann ist erloschen.

24. Dezember 1980

**Filthaut Treuhand AG, in Wil** (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3760). Weiteres Geschäftlokal: Bellenvestrasse 59, 8034 Zürich.

24. Dezember 1980

**W. Lammerhuber GmbH, in Sargans**, Ausführung von Montage vorgefertigter Elemente aller Art des Baugewerbes usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 426). Einzelprokura wurde erteilt an den Gesellschafter Rudolf Kellenberger.

24. Dezember 1980

**Hohl & Co., in Awtwil, Gemeinde Gaiserwald**, Papier- und Packmaterialgrosshandel usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 48). Die Prokura von Ernst Bleiker ist erloschen.

24. Dezember 1980

**Ruedi Wildhaber, in Unterterzen, Gemeinde Quartan**. Inhaber der Firma ist Rudolf Wildhaber-Schmid, von und in Wälenstadt, Autogarage, Hauptstrasse, 8882 Unterterzen.

24. Dezember 1980

**Ernst Kull-Schwendener, in Bütschwil**. Inhaber der Firma ist Ernst Kull-Schwendener, von Niederlenz, in Bütschwil, Sanitäre Anlagen, Mosnangerstrasse 245, 9606 Bütschwil.

24. Dezember 1980

**Josef Gämperli, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach**, Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3024). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftserloschen.

24. Dezember 1980

**Teddy-Shop Peter Ferrari, in Gossau**, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2619). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftserloschen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

24 dicembre 1980

**San Bernardino SA, Impianti Turistici, in Mesocco**, attività turistiche, ecc. (FUSC del 29. 8. 1979, n. 201, p. 2785). Dott. Jörg Bosari, vice-presidente, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo membro e vice-presidente è Jürg Lamparter, da Horgen in Zurigo.

24 dicembre 1980

**Sacap SA, in Coira**, compra e vendita di cartevalori, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1974, n. 34, p. 400). Atto pubblico del 15. 12. 1980: scioglimento della società. Liquidazione terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

24. Dezember 1980

**Arnold-Agenturen, in Chur**. Inhaber: Werner Arnold, von Seedorf UR, in Chur. Betrieb von Agenturen für Auto, Versicherungen, Reisen und Werbung. Ringstrasse 24, 7000 Chur.

24. Dezember 1980

**Rolf Schulte Design Team St. Moritz AG, in St. Moritz**, Pelz- und Modewaren (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1977, S. 3032). Erich Schmid, Präsident, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Thöny, Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat, wie bisher einzeln zeichnend, wohnt nun in Davos Platz.

24. Dezember 1980

**Rolf Schulte Design Team Davos AG, in Davos**, Pelz- und Modewaren (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3144). Rolf Schulte, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Erich Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Peter Thöny, Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat, wie bisher einzeln zeichnend; er wohnt nun in Davos Platz.

24. Dezember 1980

**Restaurant Gada AG, in Davos**, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2996). Erich Schmid, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Schaan (FL).

24. Dezember 1980

**Copyright Service G.m.b.H., in Chur**, Urheberrechte, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1390). Öffentliche Urkunde vom 17. Dezember 1980: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Lösung aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

24. Dezember 1980

**Reto Joos AG, in Thuisis**. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 23. 12. 1980. Zweck: Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüros. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 12. 1980 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma «Reto Joos, Ingenieur- und Vermessungsbüro», in Thuisis, Aktien und Passiven gemäss Übernahmehilanz vom 31. 10. 1980, wonach die Aktien Fr. 170 791.02 und die Passiven Fr. 7500 betragen. Übernahmehilanz: Fr. 163 291.02, wovon Fr. 48 000 an das Grundkapital angedreht wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Reto Joos, von Ander, in Thuisis. Domizil: Postgebäude, 7430 Thuisis.

24. Dezember 1980

**Engadin Press AG, Samedan und St. Moritz, in Samedan**, Buchdruckerei, Verlag usw. (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1097). Engadin Press AG, Samedan und St. Moritz, Zweigniederlassung in St. Moritz, Buchdruckerei und Verlag (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1097), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Samedan.

Die Prokura für das Gesamtunternehmen von Gian Carlo Martinelli ist erloschen.

24. Dezember 1980

**Ingenieurbüro Rätia AG, in Chur** (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1977, S. 1365). Alois Spaeni, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Dr. Albert Redard, bisher Vizepräsident, nun Mitglied, zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Präsident: Jakob Schutz, von Filisur und Zurzach, in Filisur, kollektiv zu zweien zeichnend.

24. Dezember 1980

**Hotel Derby AG, Arosa, in Arosa** (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1279). Statuten am 22. 12. 1980 revidiert. Aktienkapital von Fr. 105 000, bisher eingeteilt in 210 Inhaberaktien, nun 210 Namenaktien zu Fr. 500. Gleichzeitig Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 105 000 auf Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 179 Namenaktien zu Fr. 5000, durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Neues Aktienkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 210 Namenaktien zu Fr. 500 und 179 Namenaktien zu Fr. 5000, voll liberriert.

24. Dezember 1980

**Satzelektronik AG, in Liquidation, in Chur**, Nutzung von elektronischen Anlagen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2689). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

### Aargau - Argovie - Argovia

24. Dezember 1980

**Aretina GmbH, in Wettingen**, Schmucksachen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1977, S. 2040). Statutenänderung: 28. 11. 1980. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren, insbesondere mit Schmuckwaren. Ferner Betrieb eines Reisebüros. Elio Ravviso und Marinella Sambuco, deren Unterschriften als Geschäftsführer erloschen sind, sind nicht mehr Gesellschafter. Von ihren Stammeinlagen von insgesamt Fr. 40 000 sind je Fr. 20 000 an die beiden neuen Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift Leono Cavallaro, italienischer Staatsangehöriger, in Turgi, und Anna Sommesse, italienische Staatsangehörige, in Neuenhof, übergegangen.

24. Dezember 1980

**Gisela Fasler, in Aarburg**, Restaurant Traube (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2359). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

24. Dezember 1980

**J. + S. Simon Carrosseriewerk, bisher in Hunzenschwil**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3168). Sitz nun: Ruppertswil, Schachenweg 1130. Firma nun: J. + S. Simon Carrosserie- und Fahrzeugbau.

24. Dezember 1980

**Garage West Suhr AG, in Suhr** (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 813). An der Generalversammlung vom 17. 12. 1980 wurde aufgrund des Vertrages gleichen Tages die Fusion mit der «Touring-Garage AG Aarau» in Aarau, beschlossen, wodurch die «Touring-Garage AG Aarau» sämtliche Aktiven und Passiven der «Garage West Suhr AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und gemäss Bilanz per 1. 1. 1980 übernimmt. Die «Garage West Suhr AG» ist damit aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt. Die Lösung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

24. Dezember 1980

**Touring-Garage AG Aarau, in Aarau** (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2278). An der Generalversammlung vom 17. 12. 1980 wurde der Fusionsvertrag gleichen Tages mit der «Garage West Suhr AG» in Suhr, genehmigt, wodurch die «Touring-Garage AG Aarau» Aktiven von Fr. 605 021.05 und Passiven von Fr. 458 830.13 der «Garage West Suhr AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und gemäss Bilanz per 1. 1. 1980, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 146 190.92 übernimmt. Als Gegenleistung wurden den Aktionären der «Garage West Suhr AG» 130 neu ausgegebene, voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgetauscht. Die Statuten wurden geändert. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 80 000, durch Ausgabe von 130 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 210 000, voll liberriert; 210 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Rudolf Schaffner; Unterschrift erloschen. Hans Peter Zeller, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, wohnt nun in Aarau. Weiterer Garagebetrieb in Suhr, Bernstrasse West 64.

24. Dezember 1980

**Holzimpfprägnierwerk Laufenburg AG, in Laufenburg** (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2500). An der Generalversammlung vom 20. 12. 1980 wurde aufgrund des Vertrages vom 20. 12. 1980 die Fusion mit der «Baltenschwiler AG», in Laufenburg, beschlossen. Danach übernimmt die «Baltenschwiler AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Holzimpfprägnierwerk Laufenburg AG», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1979. Die «Holzimpfprägnierwerk Laufenburg AG» ist infolgedessen aufgelöst.

24. Dezember 1980

**Baltenschwiler AG, in Laufenburg**, Geschäfte der Holzbranche usw. (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2021). An der Generalversammlung vom 20. 12. 1980 wurde der Fusionsvertrag vom 20. 12. 1980 mit der «Holzimpfprägnierwerk Laufenburg AG», in Laufenburg, genehmigt. Danach übernimmt die «Baltenschwiler AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Holzimpfprägnierwerk Laufenburg AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1979. Die Übernehmerin ist bereits im Besitze sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft, weshalb deren Aktionären keine Entschädigung geleistet wurde.

24. Dezember 1980

**Hans Businger AG, Teigwarenfabrik, Aarau, in Aarau** (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2641). Unterschrift Peter Hochuli erloschen.

24. Dezember 1980

**Immobilien Balgrund AG, in Würenlingen** (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1962, S. 268). An der Generalversammlung vom 22. 12. 1980 wurde aufgrund des Vertrages vom 22. 12. 1980 die Fusion mit der «Siegfried Meier & Cie AG», in Würenlingen, beschlossen. Danach übernimmt die «Siegfried Meier & Cie AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Immobilien Balgrund AG», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1979. Die «Immobilien Balgrund AG» ist infolgedessen aufgelöst.

24. Dezember 1980

**Siegfried Meier & Cie AG, in Würenlingen**, Holz usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4142). An der Generalversammlung vom 22. 12. 1980 wurde der Fusionsvertrag vom 22. 12. 1980 mit der «Immobilien Balgrund AG», in Würenlingen, genehmigt. Danach übernimmt die «Siegfried Meier & Cie AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Immobilien Balgrund AG», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1979. Die Übernehmerin ist bereits im Besitze sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft, weshalb deren Aktionären keine Entschädigung geleistet wurde.

24. Dezember 1980

**Boschetti AG, in Aarau**, Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3853). Prokura zu zweien neu: Ursula Boschetti, von Vezio, in Aarau, und Henri Boschetti, von Vezio, in Buchs AG.

24. Dezember 1980

**Agro AG, in Hunzenschwil**, elektrische Artikel (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 985). Prokura Arthur Landolt erloschen.

24. Dezember 1980

**Willy Vogel, Rohrleitungsbau, Schweissarbeiten und Montagen**, bisher in Brig-Glis (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1970, S. 1190). Sitzverlegung nach Obermumpf, Mühlerackerstrasse 222. Firma nun: Promont-Service Willy Vogel. Geschäftsnatur neu: Planung, Beratung, Rohrleitungsbau sowie Montage von Industrieanlagen. Der Firmainhaber Willy Vogel, deutscher Staatsangehöriger, wohnt nun in Obermumpf.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. Dezember 1980

**Gressel AG, in Aadorf**, Fabrikation von und Handel mit Schraubstöcken, Biegeapparaten, Rohrverbindungselementen, Armaturen usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1976, S. 3519). Konrad Müller-Gressel, bisher Mitglied, wurde zum Delegierten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Kaspar, von Rütli ZH, in Winterthur, und Heinz Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Aadorf.

24. Dezember 1980

**Heinrich Bollag AG, in Frauenfeld**, Handel mit Damen- und Herren- und Kinderkonfektion (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2094). Neues Domizil: Zürcherstrasse 173, 8500 Frauenfeld.

24. Dezember 1980

**Konservenfabrik Bischofszell AG, in Bischofszell**, 11. Fabrikation von und Handel mit Konservellen, Lebens- und Genussmitteln aller Art (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3234). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Herbert Ammann, von Oberneunforn, in Wil SG, und Hans Hammerschmidt, von Uzwil, in Henau.



24. Dezember 1980

Leo Stehrenberger AG, Zweigniederlassung in Rickenbach bei Wil, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten und Strassenbauten sowie Betrieb von Kieswerken und Ausführung von Transporten (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2863), mit Hauptsitz in Wil SG. Die Zweigniederlassung wurde aufgehoben. Die Firma ist erloschen.

24. Dezember 1980

Altrac, Altheer, Deifel und Stücheli, in Landschlacht, Trax- und Baggerunternehmen, Ausführung von Transporten (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2200). Die Firma lautet nun Altrac, Altheer und Deifel. Josef Stücheli ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

24. Dezember 1980

Gebrüder Huber, in Ottoberg. Unter dieser Firma sind Ernst Huber, von Stallikon, in Ottoberg, und Rudolf Huber, von Stallikon, in Weinfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1980 ihren Anfang nahm. Betrieb einer Autogarage, Handel mit Fahrzeugen und Ausführung von Reparaturen. 8560 Ottoberg.

24. Dezember 1980

Anton Pellegrino, in Eschlikon, Baugeschäft (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1963, S. 597). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Cevo

24 dicembre 1980

Ing. el. dipl. ETH Roger Terrot, in Gordèvio. Titolare della ditta individuale è Roger Terrot, da e in Murato. Ufficio di ingegneria, elettronica, laboratorio di sviluppo e prodotti elettronici. Impianti radio-televisivi, impianti solari, trenti elettrici in miniatura.

## Ufficio di Lugano

24 dicembre 1980

Cimag S.A., in Lugano, via Bossi 6, c/o Dott. Wolfgang Habermann (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 12. 1980. Scopo: la produzione, l'importazione, l'esportazione e il commercio nel campo della pelletteria fine e calzature. Inoltre può acquisire e vendere nuove tecnologie (know-how) produttive e stilismo nel settore della moda in pelle. Essa può partecipare a imprese analoghe. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Giuseppe Cipollini, di nazionalità italiana in Lugano, presidente; Dott. Tullio Righinetti, da Ponte Capriasca in Ponte Tresa, membro; Dott. Wolfgang Habermann, da Giffers in Massagno, membro; tutti con firma collettiva a due. Carlo Cipollini, di nazionalità italiana in Lugano, è stato nominato direttore con firma collettiva a due.

## Ufficio di Mendrisio

24 dicembre 1980

Agrogoods Import-Export S.A., in Mendrisio (FUSC del 23. 8. 1978, n. 196, p. 2648). Modifica statuti: 23. 12. 1980. Nuova ragione sociale: Agrogoods Import-Export S.A. Nuovo scopo: l'amministrazione e la consulenza di operazioni nel campo borsistico internazionale, commerciale e finanziario nonché nel campo degli investimenti. La mediazione nel ramo immobiliare e le operazioni fiduciarie in genere. Franco Agustoni, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Angelo Quatropiani, da Novazzano in Morbio Superiore (A.U.), con firma individuale.

24 dicembre 1980

Motocicli Cattaneo S.A., in Chiasso, la compera, la vendita, la locazione, la riparazione di biciclette, ecc. (FUSC del 10. 2. 1977, n. 34, p. 451). In scioglimento: 19. 12. 1980. Nuova ragione sociale: Motocicli Cattaneo S.A. in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Interfida S.A., in Chiasso. Sergio Cattaneo non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Interfida S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

24 dicembre 1980

Sergio Cattaneo, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Sergio Cattaneo, da Chiasso in Vacallo. Compera, vendita, locazione, riparazione di biciclette, ciclomotori e motociclette. Via Livio 22, 6830 Chiasso.

24 dicembre 1980

Plastifil S.A., in Mendrisio, fabbricazione e vendita di articoli in filo di ferro, ecc. (FUSC del 17. 4. 1980, n. 89, p. 1254). Giorgio Maspoli e Ferretti Achille, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); le loro firme sono estinte. Claudio Piccioli-Cappelli, da Chiasso in Mendrisio, e Emilio Pastori, cittadino italiano in Mendrisio, sono stati nominati membri del C.A.; ambedue con firma collettiva a due.

24 dicembre 1980

V.A.L.E. Vendita - Acquisti - Lavori Esclusivi S.A., in Stabio, la vendita e l'acquisto di prodotti tessili, ecc. (FUSC del 30. 10. 1980, n. 255, p. 3549). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa dalla pretura di Mendrisio-nord con decreto del 19. 11. 1980. La ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 ORC.

24 dicembre 1980

Projkal S.A., in Chiasso, importazione, esportazione di ogni genere, ecc. (FUSC del 22. 9. 1980, n. 222, p. 3114). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa dalla pretura di Mendrisio-sud con decreto del 14. 11. 1980. La ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 ORC.

24 dicembre 1980

Tulco S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 17. 11. 1978, n. 270, p. 3561)

24 dicembre 1980

Pembe S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 19. 11. 1977, n. 271, p. 3653)

24 dicembre 1980

Waikato S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 19. 11. 1979, n. 271, p. 3653)

24 dicembre 1980

Vaxoil S.A. in liquidazione, in Chiasso, la vendita e il commercio di prodotti petroliferi, ecc. (FUSC del 4. 2. 1975, n. 28, p. 306)

24 dicembre 1980

Transhotel Financière et Fiduciare S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 19. 11. 1979, n. 271, p. 3653)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

24 décembre 1980

La Remise S.A. Chesières, à Ollon, affaires immobilières (FOSC du 15. 2. 1971, p. 361). Georges Pillonel, de et à Estavayer-le-Lac, a été nommé président; Fidely Rapin, inscrit comme administrateur unique, a été nommé secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président ou du secrétaire.

## Bureau de Cossonay

23 décembre 1980

Ernst Benninger, à Pampigny. Le chef de la maison est Ernst Benninger, de Regensdorf, à Pampigny. Exploitation d'un garage avec atelier de réparations, vente de voitures.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

24 décembre 1980

André Détraz, à Riex, gyserie et peinture (FOSC du 6. 5. 1976, p. 1274). Radié par suite de cessation d'activité.

## Bureau de Lausanne

Rectification

Clos Villamont S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 6. 3. 1979, p. 714). Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 (et non «au porteur» comme publié dans la FOSC du 13. 11. 1964, p. 3423).

24 décembre 1980

Floriana A S.A., à Romanel-sur-Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 13. 5. 1974, p. 1315). Mirella Bassi et Jacqueline Pisanì ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Nadine Ansermet, d'Ormont-Dessus, à Romanel-sur-Lausanne. Adresse du siège légal: chemin de la Source 22, chez Nadine Ansermet. Bureau à Lausanne: place du Grand-Saint-Jean 1, chez Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.

24 décembre 1980

Floriana B S.A., à Romanel-sur-Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 13. 5. 1974, p. 1315). Mirella Bassi n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Jacqueline Pisanì reste seule administratrice et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse du bureau à Lausanne: place du Grand-Saint-Jean 1, chez Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.

24 décembre 1980

Schaller, Frewi S.A., succursale de Pully, fabrication d'enveloppes, papier et cartonnage (FOSC du 27. 4. 1979, p. 1338), avec siège principal à Brouge. La signature d'Ulrich Brunner est radiée. L'administrateur Hans Gorsler est nommé président; Heinz Zumbstein n'est plus président mais reste administrateur; le directeur Freddy Gassmann est nommé également administrateur; tous trois continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux d'Otto Zimmermann, de Leibstadt, à Würenlingen.

24 décembre 1980

Crista S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 21. 3. 1977, p. 923). Julien Fiorina n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Hans Gerber, de Langnau im Emmental, à Naz. Nouvelle adresse: chemin des Charmettes 7, chez Ofisa.

24 décembre 1980

Aglomie S.A. en liquidation, à Lausanne, commerce et fabrication de produits chimiques, techniques et métallurgiques (FOSC du 29. 8. 1980, p. 2888). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

24 décembre 1980

Jean Kocher & Pierre Henry, Galerie du Château, à Lausanne, société en nom collectif, commerce d'antiquités, meubles, objets d'art (FOSC du 13. 6. 1967, p. 2017). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

24 décembre 1980

Galerie du Château S.A., à Lausanne, avenue de l'Université 15. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1980. But: commerce d'objets mobiliers, notamment dans le domaine des antiquités. Enseignes: «Galerie du Château», avenue de l'Université 15, à Lausanne, et «L'île Antiquaire», rue Enning 1, à Lausanne. Apport selon inventaire au 1er juillet 1980 et convention du 19 décembre 1980: divers actifs de fr. 282 732.94 et divers passifs de fr. 21 818.85 de la société en nom collectif Jean Kocher & Pierre Henry, Galerie du Château, à Lausanne, soit un actif net de fr. 260 914.09, accepté pour ce prix, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Pierre Henry, de La Chaux-du-Milieu, à Lausanne, président, et Hans Kocher, de Worben, à Lausanne, secrétaire; tous deux avec signature individuelle.

24 décembre 1980

Gloof S.A., à Lausanne, commerce de graines et d'articles horticoles (FOSC du 22. 7. 1974, p. 2017). Bernhard Bürgisser n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le vice-président Robert Vatter est actuellement à Berne. Nouvel administrateur sans signature: Martin Graedel, de Huttwil, à Berne, secrétaire.

24 décembre 1980

Maintair S.A., à Lausanne, activités dans le domaine de la ventilation et du conditionnement de l'air (FOSC du 8. 10. 1979, p. 3182). Nouvelle adresse: avenue du Mont-d'Or 60.

24 décembre 1980

Vidit AG, précédemment à Zurich (FOSC du 20. 11. 1979, p. 3662). Siège transféré à Lausanne, chemin des Charmettes 9, chez Neutra Fiduciaire S.A. Statuts originaux du 6 mai 1977 modifiés en conséquence le 23 décembre 1980. Nouvelle raison sociale: Vidit S.A. But: acquisition et administration de participations à des entreprises. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Henri Bessire n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Cyrille Merliant, de Soyhières, à Pully (inscrit), reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

24 décembre 1980

Sogutex S.A., à Lausanne, opérations commerciales dans le domaine des textiles (FOSC du 16. 5. 1975, p. 1344). Statuts modifiés le 23 décembre 1980. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 300 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 400 actions au porteur de fr. 500.

24 décembre 1980

Lidé livre et développement S.A., à Lausanne, exploitation de librairies et galeries (FOSC du 9. 1. 1981, p. 76). Statuts modifiés le 23 décembre 1980. Les faits publiés ne sont pas modifiés.

24 décembre 1980

La Printanière S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 16. 7. 1979, p. 2273). Date de la dissolution: 15 décembre 1980. La liquidation est opérée sous la raison sociale: La Printanière S.A. en liquidation, par Eric Imsand, de Münster VS, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. Armand Lambelot n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

24 décembre 1980

Musardine S.A., à Lausanne, avenue Juste-Olivier 21, chez César Adès. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 décembre 1980. But: opérations immobilières à l'étranger. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: César Adès, de Lausanne, à Pully.

24 décembre 1980

Bévigroupe, à Lausanne, société coopérative, favoriser et intensifier le commerce de bétail de boucherie et de viande (FOSC du 2. 9. 1976, p. 2520). Robert Jaques, Robert Corthésy et Fritz Schlup ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Georges Allenbach est nommé vice-président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Gérard Bonzon, d'Ormont-Dessus, à La Forclaz, commune d'Ormont-Dessus, Max Dupont, de Fribourg, à Lausanne, et Marcel Meylan, du Lieu, à Lutry; tous trois avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Nouvelle adresse: avenue de Morges 74, chez Hector Schwander.

24 décembre 1980

Société des maîtres bouchers de Lausanne et environs, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 15. 7. 1976, p. 2019). Alfred Girardet, Robert Corthésy, Georges Allenbach et Fritz Schlup ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le vice-président Marcel Meylan est nommé président et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Daniel Ravussin est nommé vice-président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Michel Martin, de Vuarnens, à Romanel-sur-Lausanne; Marcel Nardi, de et à Cully; Francis Devaud, de Porsel, à Renens, et Jean Helfenstein, de Buttscholz, à Chevannes-près-Renens; tous quatre signant collectivement à deux avec le président ou le vice-président. Nouvelle adresse du siège légal: avenue de Morges 74, chez Hector Schwander.

24 décembre 1980

Edipop Editions de publications et d'ouvrages publicitaires S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 7. 1972, p. 1831). Par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC du 16. 12. 1980, p. 4078), la raison sociale est radiée d'office du registre de lausanne.

24 décembre 1980

Pescio et Noguez S.A., garage Valeney Prilly-Lausanne, à Prilly, route de Cossonay 4, chez Garage Valeney, Henri Noguez. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1980. But: commerce et représentation de véhicules automobiles, notamment de voitures Alfa-Roméo, de pièces détachées et d'outillage. Apport selon convention et inventaire du 19 décembre 1980: voitures automobiles pour le montant total de fr. 90 010, acceptés pour ce prix, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Emilio Pescio, de Poschiavo, à Pully, président, et Jean Noguez, de Borex, à Lausanne, secrétaire; tous deux avec signature individuelle.

24 décembre 1980

O. Jeanfavre, à Lausanne, installations électriques et de téléphone (FOSC du 17. 8. 1976, p. 2372). La raison est radiée, l'actif et le passif étant repris par la société anonyme «O. Jeanfavre S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

24 décembre 1980

O. Jeanfavre S.A., à Lausanne, route Aloys-Fauquez 108. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 décembre 1980. But: installations électriques et téléphoniques, de radio et de télévision; commerce de lustrerie et d'appareils et matériel électrique. Apport selon bilan au 1er octobre 1980: actif de fr. 419 455.95 et passif de fr. 208 293.75 de la raison individuelle «O. Jeanfavre», à Lausanne, soit un actif net de fr. 211 162.20, accepté pour ce prix, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Olivier Jeanfavre, de Granges-près-Marnand, à Cugy VD.

24 décembre 1980

S.I. La Floriane A, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 28. 4. 1975, p. 1123). Walter Moosberger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Clarisse Moosberger, de Degersheim, à Prilly, présidente, et René Scotto, actuellement à Bussigny-près-Lausanne.

24 décembre 1980

André Bastian S.A., à Romanel-sur-Lausanne, route du Village 4. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 décembre 1980. But: installations de chauffage, ventilation, climatisation et sanitaires. Reprise de biens: actif et passif, au 1er janvier 1981, de la raison individuelle «A. Bastian», à Lausanne, pour le prix maximum de fr. 200 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Bastian, de Penthaaz, à Lausanne.

24 décembre 1980

Eolia Holding S.A., précédemment à Fribourg (FOSC du 26. 2. 1980, p. 643). Siège transféré à Lausanne, rue du Petit-Chêne 18b, chez Jacques Bourquin. Statuts originaux du 12 février 1980 modifiés en dernier lieu le 16 décembre 1980. But: acquisition et administration de participations à des entreprises. Capital: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jacques Bourquin, de et à Lutry, Cyrille Merliant n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

## Bureau de Nyon

23 décembre 1980

Squatfit, Squash-Tennis-Fitness S.A., à Signy. Nouvelle société anonyme selon statuts du 18 décembre 1980. But: construction et exploitation d'un centre sportif comprenant notamment des terrains de tennis couverts et non couverts, des halls de squash, un fitness-club et un restaurant-bar. Capital: fr. 270 000, divisé en 270 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Apport: parcelle 141 du cadastre de Signy, d'une surface de 9145 m<sup>2</sup>, située au lieu dit «Fléchères», pour le prix de fr. 965 000, dont fr. 83 000 sont imputés sur



le capital. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Claude Balestra, de Genève, à Versoix, président; Michel Gilléron, de et à Genève, secrétaire, et Edgard Vallat, de Bure, à Tannay, membre, tous avec signature collective à deux. Domicile: chez Eugène Miaz. Bureau: chez Ceces S.A., rue Richemond 10, à Genève.

23 décembre 1980

**Raymond Richardet**, à Nyon, teinturerie, salon lavoie (FOSC du 14. 12. 1971, p. 3009). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme «Teinturerie Richardet S.A.», à Nyon.

23 décembre 1980

**Teinturerie Richardet S.A.**, à Nyon. Nouvelle société anonyme selon statut du 22 décembre 1980. But: exploitation d'un commerce de teinturerie et tous autres travaux s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Apport en nature: actif et passif de la raison individuelle «Raymond Richardet», à Nyon, selon bilan au 1er décembre 1980, accusant un actif de fr. 120 083.55 (caisse, banque, clients, débiteurs, machines, installations) et un passif de fr. 9707.50 (fournisseurs, frais à payer), soit un actif net de fr. 110 376.05, accepté pour ce prix, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Raymond Richardet, de Vuissens, à Genolier, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: rue de la Gare 26.

23 décembre 1980

**Etudes et Bonneterie S.A.**, à Nyon (FOSC du 6. 12. 1977, p. 3902). L'administratrice unique Monique Margueron a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Charly Marti n'est plus directeur; il a été nommé administrateur unique; il continue à signer individuellement; il est maintenant domicilié à Trélex.

23 décembre 1980

**Norsel Confection S.A.**, à Nyon (FOSC du 3. 1. 1980, p. 6). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège social de la société à Lausanne, sous la nouvelle raison sociale «Norsel S.A.» (FOSC du 18. 12. 1980, p. 4102).

23 décembre 1980

**BBH Videocopy Ltd**, à Coppet, tous articles, procédés concernant l'électronique (FOSC du 8. 8. 1978, p. 2489). Statuts modifiés le 1er décembre 1980 sur un point non soumis à publication.

23 décembre 1980

**A. Paltani**, à Borex, entreprise de maçonnerie et béton armé (FOSC du 20. 7. 1953, p. 1769). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme «Paltani S.A.», à Borex.

23 décembre 1980

**Paltani S.A.**, à Borex. Nouvelle société anonyme selon statut du 23 décembre 1980. But: tous travaux de maçonnerie, béton armé, terrassement et génie civil. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Apport en nature: actif et passif de la raison individuelle «A. Paltani», à Borex, selon bilan au 31 décembre 1979, accusant un actif de fr. 289 945.25 (caisse, chèques postaux, banque, débiteurs, travaux en cours, marchandises, matériel et véhicules) et un passif de fr. 90 353.35 (fournisseurs et frais échus), soit un actif net de fr. 199 591.90, accepté pour ce prix, dont fr. 50 000, imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: Aldo Paltani, de et à Borex, président avec signature individuelle, et Jean-Jacques Paltani, de et à Borex, secrétaire, avec signature collective à deux. Domicile légal: route de Crassier, Petit Borex.

#### Bureau d'Orbe

24 décembre 1980

**Frédéric Zaco**, J. Caduff successeur, à Vallorbe (FOSC du 19. 7. 1965, no 165, p. 2270). Cette raison individuelle est radiée par suite de création d'une société anonyme ci-après inscrite.

24 décembre 1980

**J. Caduff SA Vallorbe**, à Vallorbe. Nouvelle société anonyme, selon acte et statut du 24 décembre 1980. But: tous travaux de gypserie, peinture, plâtrerie, plafonds, carrelages et revêtements de toutes sortes, l'achat et la vente de toutes marchandises relatives à ces genres de travaux. Elle pourra s'intéresser à toutes entreprises apparentées ou similaires en rapport avec le but social, acquérir et vendre tous droits immobiliers en rapport avec le but social. Son premier objet sera la reprise de divers biens de la raison individuelle «Frédéric Zaco, J. Caduff successeur», à Vallorbe, inscrite au registre du commerce, biens en nature de stock de marchandises, véhicules, matériels divers d'exploitation tels échaffaudages, peinture, papiers peints, outillage de toutes natures au prix maximum de fr. 45 000. Organe de publicité: FOSC. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Johann Caduff, d'Igels, à Vallorbe, président; Jane Caduff, d'Igels, à Vallorbe, secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Domicile légal: chez le président, Eterpaz 18, Vallorbe.

#### Bureau d'Oron

24 décembre 1980

**Anne Morley et Co Création et Diffusion**, à Bussigny-sur-Oron. Anne Morley, d'Angleterre, à Vuillens, et Jean-Claude Lesertre, de France, à Pully, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1981. Création, commerce et représentation de tous produits textiles, notamment dans le domaine de la confection pour enfants.

#### Bureau de Rolle

22 décembre 1980

**Sovap S.A.**, à Rolle (FOSC du 10. 1. 1973, p. 70). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Rolle, le 4 décembre 1980.

22 décembre 1980

**Denise Novarina**, à Rolle, exploitation du café-restaurant «A l'Ecaillé d'Argent» (FOSC du 6. 1. 1969, p. 21). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau de Vevey

18 décembre 1980

**G. Dénéraz et fils**, à Vevey, société en nom collectif, agence immobilière et régie d'immeubles (FOSC du 4. 11. 1975, p. 2941). L'associé François Henri Dénéraz étant décédé le 5 avril 1980, la société est dissoute et radiée. L'associé Raymond Dénéraz, de Chardonne, à Vevey, continue seul les affaires sociales au sens de l'art. 579 CO sous la raison individuelle G. Dénéraz et fils, Raymond Dénéraz successeur. Régie d'immeubles et agence immobilière, Avenue de la Gare 12.

23 décembre 1980

**W. Karli**, à Saint-Légier-La Chiésaz, appareils électriques (FOSC du 21. 10. 1980, p. 3438). En faillite. Faillite clôturée par le président du Tribunal de Vevey le 23 décembre 1980. Raison radiée d'office.

23 décembre 1980

**S.I. Les Arolles «A» S.A.**, à La Tour-de-Peilz, affaires immobilières (FOSC du 5. 10. 1976, p. 2817). Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, est administrateur unique, signant individuellement et remplaçant Jacques-André Wieser, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Bureau: Lancy, chez Raymond-Claude Foëx.

23 décembre 1980

**Bonitra S.A.**, à Vevey, participations et investissements (FOSC du 14. 6. 1976, p. 1682). Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, est administrateur unique, signant individuellement et remplaçant Jacques-André Wieser, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

24 décembre 1980

**Ineast S.A.**, à Saint-Légier-La Chiésaz, arts graphiques (FOSC du 19. 1. 1976, p. 160). Société dissoute dès le 16 décembre 1980. Liquidation opérée sous la raison: Ineast S.A. en liquidation, par l'administrateur Otto Zinder nommé liquidateur avec signature individuelle.

24 décembre 1980

**S.I. Fleurs de Pommier Montreux S.A.**, à Montreux, affaires immobilières (FOSC du 13. 3. 1972, p. 646). Société dissoute depuis le 23 décembre 1980. Liquidation opérée sous la raison: S.I. Fleurs de Pommier Montreux S.A. en liquidation, par l'administrateur Michel Rapin, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse pour la liquidation: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pittet.

#### Bureau d'Yverdon

23 décembre 1980

**Marcel Vuagniaux**, à Yvonand, commerce de bétail (FOSC du 25. 5. 1954, p. 1353). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

24 décembre 1980

**A. Perret et AJS S.A.**, à Yverdon. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 décembre 1980. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils. Capital: fr. 60 000, libéré à concurrence de fr. 24 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000. Publication: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: André Perret, de La Sagne NE, à Yverdon, président; Hans-Dietrich Schmid, d'Autriche, à Neuchâtel, vice-président; Jean-Robert Jeanneret, du Locle, au Landeron, secrétaire, et Lucien Allemand, d'Evillard, à Neuchâtel. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Domicile légal: avenue Haldimand 89.

#### Wallis - Valais - Vales

##### Büro Brig

22. Dezember 1980

**Hotel Bettmerhof, Stefan Minnig**, in Bettmeralp, Gemeinde Bettmeralp. Inhaber dieser Firma ist Stefan Minnig, von und in Betten. Hotel mit Restaurant. Geschäftsadresse: 3981 Bettmeralp.

22. Dezember 1980

**Bertholjotti Josef, dipl. Augenoptiker**, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Josef Bertholjotti, von Stalden, in Visp. Brillenspezialgeschäft, optische Instrumente, Barometer. Geschäftsadresse: Napoléonstrasse 16B.

23. Dezember 1980

**Säge- und Hobelwerk Fiesch AG**, in Fiesch (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1977, S. 2669). Karl Bührcher, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden: Johann Schwick, von und in Blitzingen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

23. Dezember 1980

**St. Markus AG, Holz und Spiel**, in Naters (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1977, S. 1751). Laut öffentlicher Urkunde vom 10. 11. 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung von Forderungen an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

24. Dezember 1980

**Photo Polenghi, Bruna Beyeler**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehegatten, Bruna Beyeler, geborene Polenghi, von Wahlern, in Brig-Glis. Fotoatelier, Verkauf von Foto- und Filmmaterial. Geschäftsadresse: Sonnenstrasse 10, 3900 Brig.

24. Dezember 1980

**Mecafer, Elektro-Mechanik, Maschinen und Werkzeuge, Paul Zenklusen**, in Brig-Glis (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1976, S. 3469). Infolge Übernahme des Geschäftes mit Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene «Mecafer AG», in Brig-Glis, ist diese Firma erloschen.

24. Dezember 1980

**Mecafer AG**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 15. 9. 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer elektromechanischen Werkstätte sowie Kauf und Verkauf von Maschinen und Werkzeugen aller Art. Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz vom 30. 4. 1980 und Sacheinlagevertrag vom 15. 9. 1980 den Geschäftsbetrieb vorstehend gelöschter Einzelfirma «Mecafer, Elektro-Mechanik, Maschinen und Werkzeuge, Paul Zenklusen», in Brig-Glis, mit Aktiven von Fr. 853 810.90 (Liegenschaft Parzelle Nr. 109 und 2667 auf dem Gebiete der Gemeinde Brig-Glis, Maschinen, Apparate, Werkzeuge, Fahrzeuge, Mobilien, Material, und Warenvorräte, angefangene Arbeiten, Debitoren und Kassa) und Passiven von Fr. 715 004.69 (Kreditoren, transitorische Passiven, Hypothek und andere Schulden), zum Preise von Fr. 138 806.21, wovon Fr. 138 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Valais. Dem Verwaltungsrat von einer oder mehreren Mitgliedern gehört einzig an: Paul Zenklusen, von und in Brig-Glis; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bielstrasse 12, 3902 Glis.

24. Dezember 1980

**O. Roth & Co., Strickerei**, in Wiler (Lötschen) (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1958, S. 381). Anna Roth-Murmann ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind in die Gesellschaft eingetretene: Ruth Roth, Leonhard Roth und Martin Roth, alle von und in Wiler (Lötschen).

#### Bureau de St-Maurice

23 décembre 1980

**Texsana - Nettoyage chimique Monthey SA**, à Monthey (FOSC du 10. 1. 1978, p. 76). Radiation des administrateurs démissionnaires Friedrich Schertenleib et Jean Huber, et de leurs signatures. Nouveaux administrateurs: président avec signature individuelle: Anthony Philipps, de Grande-Bretagne; membres sans signatures: Fernand Odier et Elisabeth Odier, ces deux de Genève, les trois à Olion.

23 décembre 1980

**Garage du Mont-Blanc Boisset et Moulin SA**, à Martigny-Combe (FOSC du 28. 3. 1978, p. 932). Statuts modifiés le 15. 12. 1980. Nouvelle raison sociale: **Garage du Mont-Blanc Moulin SA**. Radiation du président démissionnaire Jean-Claude Boisset et de sa signature. Jean-Louis Moulin reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

24 décembre 1980

**Fiduciaire Wanner SA Martigny**, à Martigny (FOSC du 16. 10. 1978, p. 3183). Radiation de la signature d'Edgar Rebord. Signature collective à deux est conférée aux fondateurs de pouvoirs Henri Joye, de Romont, à Vétroz, et Jean-Claude Vernay, de et à Orsières.

24 décembre 1980

**Pierre Troillet**, à Martigny, bureau fiduciaire (FOSC du 12. 4. 1972, p. 920). La maison ajoute à son activité l'exploitation d'un bureau d'agent d'affaires. Nouvelle adresse: rue de la Fusion 64.

24 décembre 1980

**Costacar SA**, à Martigny, immeubles (FOSC du 6. 3. 1972, p. 583). Radiation du secrétaire démissionnaire Edgar Rebord et de sa signature.

24 décembre 1980

**P. Dorsaz**, à Bagnes, atelier d'architecture (FOSC du 23. 4. 1968, p. 858). Radiation par suite de constitution de la société anonyme «Architecture Pierre Dorsaz SA», à Bagnes.

24 décembre 1980

**Architecture Pierre Dorsaz SA**, à Bagnes. Nouvelle société anonyme. Statuts et convention d'apport du 11. 12. 1980. But: exécuter ou faire exécuter toutes études et tous mandats relevant de l'art de l'architecture et de l'urbanisme et toutes opérations, mesures ou affaires convergentes. Apport, selon inventaire du 11. 12. 1980 annexé à l'acte de constitution, de titres, mobilier, machines, véhicules et travaux, apport accepté pour fr. 359 700 et payé, à due concurrence, par remise à l'apporteur de 350 actions de fr. 1000, de la société, entièrement libérées. Fr. 150 000 ont été libérés en espèces. Le capital social est de fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 et 450 actions de fr. 1000 toutes nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: Pierre Dorsaz, de Sion, à Bagnes. Verbier, Square-Poste.

#### Bureau de Sion

23 décembre 1980

**Fernand Zuber**, à Sierre, gypserie-peinture (FOSC du 30. 6. 1978, no 150, p. 2065). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 décembre 1980

**Charles-Henri Zuber**, à Sierre. Le chef de la maison est Charles-Henri Zuber, de Grimenz, à Sierre. Entreprise de gypserie-peinture. Rue des Longs-Prés 34, 3960 Sierre.

23 décembre 1980

**Valtime S.A.**, à Montana, commune de Montana. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 22. 12. 1980. But: le montage de montres et réveils à quartz. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration: 1 à 5 membres. Paolo Spadini, de Morcote, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, Immeuble Vers-le-Banc, à Montana-Village.

23 décembre 1980

**S.I. de l'île Heureuse B**, précédemment à Vevey (FOSC du 19. 8. 1980, p. 2784). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18. 12. 1980, la société a décidé de transférer son siège à Sion. Les statuts originaux portant la date du 30. 9. 1953, ont été modifiés le 18. 12. 1980. La société a pour but l'achat et la vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments et leur exploitation. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Simon Praz, de Nendaz, à Vex, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Cofid S.A., rue de Lausanne 25, 1950 Sion.

24 décembre 1980

**Val Ambulance S.A.**, à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 10. 12. 1980. But: l'exploitation d'un service d'ambulances et de premiers secours, ainsi que le transport de malades et de blessés. Elle peut effectuer toutes opérations immobilières, mobilières, financières et commerciales, en rapport avec son but. Capital social: fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Selon convention d'apport du 10. 12. 1980, la société «Ambulances Secours Métropole S.A.», à Lausanne, fait apport à la société d'un véhicule ambulance «Bedford» pour le prix de fr. 15 000, montant imputé sur le capital. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement: Robin Zander, de Büllach, à St-Sulpice, président; Louis Barras, de et à Chermignon, secrétaire, et Gaston Monnard, d'Atelans, à Sion. Signature collective à deux du président et d'un autre membre. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, 9, Grand Champsec, 1950 Sion.

24 décembre 1980

**Bernard Schenkel**, à Sion, électricité (FOSC du 21. 5. 1975, no 115, p. 1386). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société anonyme.

24 décembre 1980

**Sernier Christian**, à Pont-de-la-Morge (Sion), installations sanitaires (FOSC du 16. 11. 1973, no 269, p. 3066). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

23 décembre 1980

**Garage de la Côte S.A.**, à Peseux (FOSC du 9. 7. 1973, no 157, p. 1946). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

24 décembre 1980

**Société Suisse de Revision (Schweizerische Revisionsgesellschaft) (Società Svizzera di Revisione) (Swiss Auditing Company)**, succursale de Peseux, opérations rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 17. 1. 1980, no 13, p. 185), avec siège principal à Zurich. Carlos P. Colom, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Claude Tosalli, de Donatryre, à Mur.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 décembre 1980

**Pierol S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 5. 3. 1979, no 53, p. 699). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8. 12. 1980, la société a modifié son but qui est dès lors le suivant: l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation d'immeubles en Suisse; la commercialisation, achat et vente, import et export de produits de tous genres, location de biens mobiliers de toutes espèces, ainsi que toutes activités se rapportant au but social. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

23 décembre 1980

**Tleski du Chapeau Râblé S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 12. 12. 1972, no 292, p. 3186). La signature de Maurice Payot, président démissionnaire, est radiée. Francis Matthey, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président avec signature collective à deux.

23 décembre 1980

**Auto Enzo, V. de Cesaris**, à La Chaux-de-Fonds, réparation, achat et vente de véhicules automobiles (FOSC du 8. 6. 1978, no 131, p. 1809). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 décembre 1980

**Walter et Rolande Schlup**, à La Chaux-de-Fonds. Walter Schlup et Rolande Schlup née Lorli, épouse de Walter, tous deux de Longeau, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1980. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Exploitation d'un bar-dancing à l'enseigne «Le Scotch». Avenue Léopold-Robert 13.

23 décembre 1980

**Tissage Crin Steinmann S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17. 9. 1979, no 217, p. 2975). La signature de Lucien Leitenberg, administrateur démissionnaire, est radiée.

24 décembre 1980

**E. Viette, Sparconic**, à La Chaux-de-Fonds, atelier de recherches techniques, etc. (FOSC du 26. 11. 1979, no 277, p. 3726). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif, selon bilan au 31. 12. 1979, à la société anonyme «Sparconic S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

24 décembre 1980

**Sparconic S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 12. 1980. But: la fabrication d'outillage, l'usinage par électro-érosion et autres procédés, le découpage de pièces pour l'industrie, le traitement de matières synthétiques. Capital social de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000 chacune, nominatives. Apports: selon convention du 19. 12. 1980, actif et passif de la raison individuelle «E. Viette, Sparconic», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus, selon bilan au 31. 12. 1979, accusant un actif de fr. 219 765.25 et un passif de fr. 117 651.60, soit un actif net de fr. 102 113.65, accepté pour ce prix, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Eric Viette, de Pleigne, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique, avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Arlette Viette, de Pleigne, à La Chaux-de-Fonds. Domicile légal: rue du Temple-Allemand 35.

## Bureau de Neuchâtel

Rectifications

**Parfumerie et Institut de Beauté «Yves Rocher», Mme Ch. Nater**, à Neuchâtel (FOSC du 30. 12. 1980, no 304, p. 4199). La titulaire est Christiane Nater née Süß (et non Christiana).

**Rolf Schmid**, à Neuchâtel (FOSC du 5. 1. 1981, no 1, p. 7). La raison sociale exacte est: **Rolf Schmid**.

23 décembre 1980

**Sanfi S.A. (Sanfi A.G.) (Sanfi Ltd.)**, à Cressier, fabrication et vente de tableaux de commande et de contact, ainsi que d'autres appareils pour l'industrie (FOSC du 9. 11. 1977, no 263, p. 3593). Emil Egger, président, est décédé, ses pouvoirs sont éteints. Walter Kurt Egger, jusqu'ici fondé de pouvoir et secrétaire hors conseil, est nommé président, toujours avec signature collective à deux. Markus Jenzer, jusqu'ici fondé de pouvoir, devient secrétaire toujours avec signature collective à deux, sa procuration est radiée.

24 décembre 1980

**Favag S.A.**, à Neuchâtel, fabrication et commerce d'appareils télégraphiques, téléphoniques, électriques, etc. (FOSC du 28. 5. 1980, no 122, p. 1809). Ernest Humm, de Meyrin, à Boudry, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

24 décembre 1980

**Imprimerie centrale et de la Feuille d'avis de Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 5. 12. 1980, no 286, p. 3970. Nouvelle adresse: 4, rue Saint-Maurice.

## Genève - Genève - Ginevra

Compléments

**Oceanic Trading SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 17. 12. 1980, p. 4093). Les pouvoirs de John Reng sont radiés.

**Cave coopérative La Souche**, à Collonge-Bellerive, société coopérative (FOSC du 30. 12. 1980, p. 4199). La société est désormais engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Rectifications

**Sacomeubles SA**, à Genève (FOSC du 23. 12. 1980, p. 4155). La raison de commerce est **Sacomeubles SA**.

**Yvette Lopez**, à Genève (FOSC du 23. 12. 1980, p. 4155). La maison exploite un second établissement 26 (et non 25), rue Maunoir.

**Société Immobilière Chêne-Lilas**, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 29. 12. 1980, p. 4184). But: exploitation des immeubles que la société possède sur les parcelles 3442 et 3443, feuille 2, de Chêne-Bourg, et constitution en propriété par étages desdits immeubles.

**Genopet Oil and Petroleum Company, Geneva**, à Genève (FOSC du 29. 12. 1980, p. 4184). La raison de commerce est: **Genopet Oil and Petroleum Company SA, Geneva**.

**SI Charbonnier SA**, à Genève (FOSC du 30. 12. 1980, p. 4199). Le prix maximum de la reprise de biens envisagés est de fr. français 1 000 000.

22 décembre 1980

**Mme Casetti-Giovanna**, à Genève, impresario, etc. (FOSC du 13. 2. 1975, p. 403). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 décembre 1980

**Deluche & fils**, à Genève, entreprise d'électricité, société en nom collectif (FOSC du 9. 1. 1980, p. 84). La procuration de Jean-Pierre Virchaux est radiée.

22 décembre 1980

**Gallopin & Cie**, à Genève, horlogerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 18. 12. 1974, p. 3387). Nouvelle adresse: 90, rue du Rhône. La mention du régime matrimonial de l'associé Jean-Albert Gallopin est supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

22 décembre 1980

**Entreprise P. Soccio**, à Vernier, 15, chemin des Coquelicots. Chef de la maison: Pasquale Soccio, d'Italie, à Vernier. Entreprise de maçonnerie, béton armé et génie civil.

22 décembre 1980

**Entreprise R. Venutro**, à Vernier, 13, chemin des Coquelicots. Chef de la maison: Rocco Venutro, de et à Vernier. Entreprise de terrassement, génie civil; location de machines de chantier.

22 décembre 1980

**Trans Bussan SA**, à Genève, 9, place du Bourg-de-Four, chez Michel de Gorski, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 12. 1980. But: importation, exportation et commerce de produits chimiques, pharmaceutiques, alimentaires, industriels et agricoles, ainsi que des machines et outillages en relation avec lesdits produits. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Brunner, de Laupersdorf, à Choulex, président; Tatiana Magnat, de Genève, à Thônex, secrétaire, et Guido Di Napoli, d'Italie, à Genève, délégué. Signature: individuelle de Guido Di Napoli et collective des deux autres administrateurs.

22 décembre 1980

**BEHC Engineering SA, en liquidation**, à Genève, conseils et expertises dans les domaines de l'architecture, de l'urbanisme (FOSC du 31. 5. 1975, p. 1535). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

22 décembre 1980

**Bonja SA**, à Genève, commerce de pierres précieuses (FOSC du 28. 1. 1980, p. 309). Le capital de fr. 500 000 est maintenant entièrement libéré. Montant libéré par compensation: fr. 400 000. Statuts modifiés le 27. 11. 1980.

22 décembre 1980

**Société Edouard Chamay de gérance immobilière SA**, à Genève (FOSC du 30. 12. 1980, p. 4199). Nouvelle raison de commerce: **Régie de Rive SA**. Statuts modifiés le 12. 12. 1980. André Rosset n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Courtière, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

22 décembre 1980

**Cofinvest SA, en liquidation**, à Genève, participations (FOSC du 8. 5. 1979, p. 1491). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

22 décembre 1980

**Domina**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 28. 12. 1979, p. 4043). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Domina, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Gaston Balzan, avec signature individuelle.

22 décembre 1980

**Munosa SA**, à Carouge, commerce de marchandises de toute nature (FOSC du 5. 5. 1977, p. 1462). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2. 12. 1980.

22 décembre 1980

**Ormonde SA**, à Genève, commerce de toutes marchandises (FOSC du 24. 11. 1980, p. 3842). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Ormonde SA, en liquidation**. Liquidateur: Raphaël-André Ben Lassin, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Pierre Jeandin et Pierre G. Baud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Raphaël Setton, Gérard Ben Lassin et Georges A. Chorem, sont radiés. Adresse: 2, rue Vallin, chez Polycoton SA.

22 décembre 1980

**Sadcoutis SA**, à Genève, toutes études de marchés (FOSC du 21. 3. 1979, p. 898). Statuts modifiés le 18. 12. 1980 sur un point non soumis à l'inscription.

22 décembre 1980

**Sofincontal SA**, à Genève, opérations financières (FOSC du 22. 10. 1980, p. 3453). Capital réduit de fr. 55 934 950 à fr. 4 425 290 par suite de pertes, annulation de 60 194 actions de fr. 670 et réduction de la valeur nominale des 23 291 actions restantes de fr. 670 à fr. 190. Capital: fr. 4 425 290, entièrement libéré, divisé en 23 291 actions de fr. 190, au porteur. Statuts modifiés le 14. 11. 1980.

22 décembre 1980

**Imprimerie Studer SA**, à Genève, exécution de tous travaux d'imprimerie (FOSC du 3. 4. 1980, p. 1099). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 300 000. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 15. 12. 1980.

22 décembre 1980

**«Swissair Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne»**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 27. 10. 1980, p. 3506). La procuration de Zacharias B. Kälin, Fred Nötter et Anton Matt est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Konrad Wittorf, de Zurich, à Maur.

22 décembre 1980

**Trinicon SA**, à Genève, transport au moyen de citernes et réservoirs (FOSC du 20. 9. 1978, p. 2917). Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 18. 12. 1980.

22 décembre 1980

**SI Troppet B**, à Puplinge, société anonyme (FOSC du 15. 7. 1977, p. 2338). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **SI Troppet B, en liquidation**. Liquidateur: Willi Arpagaus, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

22 décembre 1980

**Tuileries & Briqueteries SA Bardonnex**, à Bardonnex (FOSC du 4. 10. 1978, p. 3054). Statuts modifiés le 1. 12. 1980 sur un point non soumis à l'inscription.

22 décembre 1980

**Time Service SA**, à Genève, distribution de main-d'œuvre temporaire (FOSC du 6. 10. 1978, p. 3082). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2. 12. 1980.

22 décembre 1980

**La Voie de l'Art SA**, à Genève, travaux d'édition, arts graphiques et photographiques (FOSC du 24. 9. 1980, p. 3145). Capital porté de fr. 150 000 à fr. 200 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: matériel photographique et de laboratoire, ainsi qu'une voiture automobile Ford Capri 1976, selon contrat du 16. 12. 1980, pour fr. 49 454, montant entièrement imputé sur le capital. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 16. 12. 1980. Administration: Jean Sunier, nommé président, et Catherine Donin de Rosière, de et à Genève, secrétaire. Signature: collective à deux des administrateurs et de Roger Grütter, de Roggwil BE, à Anières, directeur.

22 décembre 1980

**Caviar SA**, à Genève, achat et vente de marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 7. 3. 1980, p. 766). Par suite de changement d'état civil, l'administratrice Colette Rochat porte désormais le nom de Genoud; elle est maintenant originaire de Châtel-St-Denis.

22 décembre 1980

**Coget SA**, à Genève, importation et exportation de coton, etc. (FOSC du 20. 3. 1978, p. 860). Roland Koblet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

22 décembre 1980

**Doucet SA**, à Thônex, filtration et épuration des eaux, etc. (FOSC du 15. 2. 1978, p. 479). Ernest Messerli, de Belalp, à Coligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 décembre 1980

**Société anonyme de l'exploitation de l'Hôpital de la Tour**, à Meyrin (FOSC du 11. 7. 1980, p. 2343). L'administrateur Jack Bailey signe désormais individuellement.

22 décembre 1980

**Sofid SA**, à Genève, administration et direction de fondé de lettres (FOSC du 4. 12. 1980, p. 3958). Signature individuelle a été conférée à Joseph Brugger, de et à Genève, directeur.

22 décembre 1980

**SST Sunshine Tours SA**, à Genève, agence de voyage (FOSC du 20. 6. 1977, p. 2026). Paul Vernay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Baud, de Noiraigue, à Echallens, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 décembre 1980

**Thermotechnique SA, en liquidation**, à Genève, acquisition et exploitation financière de brevets, etc. (FOSC du 13. 7. 1979, p. 2255). Bernard Gonet (décédé) n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Gonet, de Vuarnens, à Coppet, est liquidateur avec signature individuelle.

22 décembre 1980

**Union Carbide Europe SA**, à Genève, contrôle et financement des activités des sociétés affiliées, etc. (FOSC du 4. 12. 1979, p. 3814). Robert-M. Lambert n'est plus directeur général; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Les pouvoirs de Paul Eberhardt sont radiés. L'administrateur Paul F. Hilton, président du conseil, a été nommé en outre délégué; il continue à signer collectivement à deux.

22 décembre 1980

**Huchet SA**, à Genève, 62, rue de Lyon, succursale de «Huchet SA», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 24. 12. 1980, p. 4173). But: recrutement, sélection et placement de personnel. Signature individuelle de René Huchet, de France, au Mont-sur-Lausanne, ou collective à deux de Christian Huchet, de France, à Genève, et de Denise Dobler, de Pleujouse, à Genève, tous administrateurs; les pouvoirs des deux derniers sont limités aux affaires de la succursale.

22 décembre 1980

**Tradivat International (Genève) SA**, à Genève, 40, rue du Marché, chez Société Fiduciaire Suisse. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 12. 1980. But: représentation, commerce, courtage de tous produits agricoles, notamment du café et du cacao. Capital: fr. 750 000, entièrement libéré, divisé en 750 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Tardivat, de France, à Paris, président; Georges Saby, de et à Genève, vice-président; Jacques Mathier, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

22 décembre 1980

**Sagadi SA**, à Bellevue, 320, route de Lausanne. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 12. 1980. But: achat, vente, courtage, importation, exportation et commercialisation de tous biens, plus particulièrement de produits d'entretien et de nettoyage, d'outillage mécanique, d'appareils ménagers et électriques, ainsi que de denrées alimentaires et de matières premières. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel de Gorski, de Genève, à Vevey, administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur ou de Ian Stuart Spiro, de Grande-Bretagne, à Bellevue, directeur.

23 décembre 1980

**Genoff SA**, à Genève, investissements et participations (FOSC du 10. 4. 1980, p. 1154). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 90 000. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 19. 12. 1980.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

23 décembre 1980

**Walther Vins S.A.**, à Courrendlin (FOSC du 30. 1. 1979, no 24, p. 305). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1980, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.



# Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 14 000.-, lautend zugunsten der Amtersparniskasse Aarberg vom 4. April 1934, Beleg 9147, lastend im 1. Rang auf Rapperswil-Grundbuchblatt-Nrn. 626, 66, 110, 120, 122, 660, 1091, Eigentümer Johann Rucht-Hartmann, geboren 1903, von Rapperswil, alt Landwirt, im Vogelsang, Rapperswil.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (166)

3270 Aarberg, den 30. Dezember 1980  
Der Gerichtspräsident:  
Kühm

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 18. März 1946 per Fr. 12 000.-, lautend auf Raiffeisenkasse Neudorf als Gläubigerin und Pius Rauber, 1901, von und in Neudorf, zur Zeit der Errichtung, als Schuldner, lastend auf GB Neudorf Nr. 1139 im 1. Rang, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (48)

4710 Balsthal, den 7. August 1980  
Der Amtsgerichtsschreiber  
von Balsthal

Der unbekannte Inhaber der beiden Kassenscheine 5% Spar- und Leihkasse in Bern, Nrn. NB 10466/67, von nom. je Fr. 1000.-, rückzahlbar am 20. März 1983, mit Coupons per 20. März 1981 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (158)

3011 Bern, den 19. Dezember 1980  
Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 1500.-, datiert 10. Juli 1924, lautend auf Heinrich Eberhard-Martinelli, Gärtner, von Küssnacht, wohnhaft in Goldbach-Küssnacht, als Schuldner und Pfandbesitzer. Der Schuldbrief lastet im 1. (ursprünglich im 4.) Rang auf einem Wohnhaus mit 5 a 87 m<sup>2</sup> Gebäudefläche, Weg und Garten an der Alten Landstrasse in Goldbach-Küssnacht (heutige Beschreibung: Wohnhaus mit 564 m<sup>2</sup> Gebäudefläche, Hofraum und Garten an der Alten Landstrasse 68, in Küssnacht), Kat.-Nr. 2191, Blatt 6 (heute: Kat.-Nr. 5086, Plan 29); Grundprotokoll Küssnacht, Bd. 7, S. 64; Tagebuch 1924, Nr. 300, Pfandtitelverzeichnis Nr. 1461; Geschäftsprotokoll Bd. 7, pg. 134 Nr. 94.

Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum von Frau Ilsa Marianna Hanhart-Eberhard, geboren 1916, von Zürich und Diessenhofen, wohnhaft Grundwiesstrasse 25, 8700 Küssnacht, und Werner Karl Eberhard-Weidmann, geboren 1920, von Küssnacht, Kaufmann, wohnhaft Zschokkestrasse 30, 8037 Zürich.

Jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (10)

8706 Meilen, den 30. April 1980  
Bezirksgericht Meilen  
Der ao. Gerichtsschreiber:  
Diggelmann

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Kassa-Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Inhaber-Kassa-Obligation Nr. 1979 der Raiffeisenbank Erlinsbach, Kapitalbetrag Fr. 9000.-, Laufzeit 1974 bis 1979, fällig am 15. Oktober 1979, ohne Zinscoupons. (70)

4600 Olten, den 1. September 1980  
Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Sparheft Nr. 38 765 der Raiffeisenbank Niedergösgen lautend auf Bärswyl-Mathys Verena. (71)

4600 Olten, den 8. September 1980  
Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Schuldbrief von Fr. 11 000.-, vom 2. April 1925, Beleg I/3434, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Konolfingen-Grundbuchblatt Nr. 227 der Erbengemeinschaft von Frau Mathilde Klara Morat-Schick, Konolfingen, wird vermisst.

Schuldbrief von Fr. 2000.- vom 29. Dezember 1927, Beleg I/4437, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Konolfingen-Grundbuchblatt Nr. 227 der Erbengemeinschaft von Frau Mathilde Klara Morat-Schick, Konolfingen, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (159)

3082 Schlosswil, den 22. Dezember 1980  
Der Gerichtspräsident II:  
H. Guggler

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 45 000.-, dat. 30. Juni 1941, lautend auf Werner Hebeisen, geb. 1897, Kaufmann, von Eggwil BE, Rennweg 36, in Zürich I, lastend im 3. Rang auf dem Wohnhaus zur jungen Buche, am Rennweg 36, in Zürich I, Assek. Nr. 364, mit 89,90 m<sup>2</sup> Grundflächeninhalt und auf dem Werkstattgebäude, Assek. Nr. 530, mit 77,80 m<sup>2</sup> Grundflächeninhalt, 18,90 m<sup>2</sup> Hofraum, östlich von Gebäude Assek. Nr. 530 und 19,76 m<sup>2</sup> Hofraum, zwischen den Gebäuden Assek. Nr. 364 und 530, Kat. Nr. 545, Grundplan Blatt 26, Grundprotokoll Zürich (Altstadt), Sektion C, Band XVII, Seiten 97/98, Pfand. Verz. 1941 Nr. 36, GBA Zürich (Altstadt); heutiger Eigentümer und Pfandschuldner: Walter Hebeisen, geb. 1937, von Zürich und Eggwil BE, Rennweg 36, 8001 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (8)

8004 Zürich, den 18. April 1980  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Fr. 5000.- Obligation 4% International Bank for Reconstruction and Development, Weltbank, 1979-89, Nr. 2380 = 1/5000.- mit Coupons per 31. Mai 1980 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (72)

8004 Zürich, den 18. August 1980  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 22 000.-, ausgestellt am 5. September 1949, lautend auf den ursprünglichen Schuldner: Baugenossenschaft Unterengstringen zugunsten der Schweizerischen Bodenkreditanstalt Zürich, lastend im 2. Rang auf den Liegenschaften Kat. Nrn. 1365 (GB 727, Plan 12), Wohnhaus am Stolzviessfussweg 8, mit acht Aren 47 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, 1366 (GB 728 Plan 12), 59 m<sup>2</sup> Zufahrtsweg am Stolzviessfussweg, Gemeinde Unterengstringen, Pfandtitelverzeichnis 1949, Nr. 265, GA Hönegg-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (74)

8004 Zürich, den 22. August 1980  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 1800.-, ausgestellt am 18. November 1918, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Otto Stutz, geboren 1881, Schlieren, lastend im 1. Rang auf Kat. Nr. 457 (ursprünglich Kat. Nr. 2907) mit 5 Aren 96 m<sup>2</sup> im Jungholz in Oberurdorf, Grundprotokoll Oberurdorf Bd. 13, pg. 592, Pfandtitelverzeichnis 420, GBA Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (73)

8004 Zürich, den 29. August 1980  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Namenaktien Nrn. 196 und 198, im Nominalwert von je Fr. 250.- der Golfplatz-Gesellschaft AG, Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (112)

8004 Zürich, den 28. Oktober 1980  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Namenaktie Nr. 88 der Golfplatz-Gesellschaft AG, Zürich, im Nominalwert von Fr. 250.-

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (113)

8004 Zürich, den 28. Oktober 1980  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Locele, somme conformément aux art. 977 et 981 ss CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne nominatif au nom de Daniel Brunner auprès de la Caisse Raiffeisen de La Chaux-du-Milieu de fr. 637.- valeur au 31 décembre 1979, no 407, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Locele dans les 6 mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (109)

2400 Le Locle, le 4 novembre 1980  
Le président du Tribunal du Locle:  
J. L. Duvanel

Le président du Tribunal civil du district de Locele, somme conformément aux art. 977 et 981 ss CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne au nom de la société de Jeunesse de La Chaux-du-Milieu par son caissier, M. Daniel Brunner, carnet no 463, de fr. 4900.50 valeur au 31 décembre 1979, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Locele dans les 6 mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (110)

2400 Le Locle, le 4 novembre 1980  
Le président du Tribunal du Locle:  
J. L. Duvanel

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 5200.- (7%) au porteur, inscrite le 12 juin 1935 à série II g no 4915,

a été égaré. Ce titre grève en 2e rang les immeubles ci-après décrits, propriétés de Mlle Berthe Perrin, rue du Stand 39, 2732 Reconvilier, Commune de Reconvilier

Feuillets Cadastre	Lieux dis a.	Contenance		Valeur off. fr.
		a.	ca.	
93	Rue du Stand : habitation-grange-écurie, assurées sous no 39, assise aisance, jardin	4	22	28 400.-
358	Les neufs Champs: champ	76	30	3 050.-
394	Champs des Crés: champ	8	00	240.-
		88	52	31 690.-

Le détenteur de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (177)

2740 Moutier, le 6 janvier 1981  
Le président du Tribunal I:  
R. Lerch

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire de fr. 12 000.-, au porteur, premier rang, intérêt maximum 4%, inscrite au registre foncier de Nyon le 19 juillet 1940, sous numéro 65.161, grevant les immeubles sis sur la commune de Prangins, parcelles 605 et 606, folio 69, d'une surface totale de 312 627 m<sup>2</sup>, et sur la commune de Gland, parcelle 902, folio 61, de 318 124 m<sup>2</sup>, propriété du Prince Louis Napoléon, à Prangins, et les immeubles sis sur la commune de Gland, parcelle 901, folio 61, de 85 315 m<sup>2</sup>, et sur la commune de Prangins, parcelles 573, folio 50-56-59 et 607, folio 69, d'une surface totale de 230 349 m<sup>2</sup>, propriété de Victor Morf et Christine-Carole, femme de Charles Froidevaux, enfants d'Ernest Morf, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 15 juillet 1981. (40)

1260 Nyon, le 1<sup>er</sup> juillet 1980  
Le président du Tribunal civil  
du district de Nyon:  
L. de Mestral

Le détenteur inconnu du carnet d'épargne au porteur no 1753, créé par la Caisse Raiffeisen de Corsier, Corsieraux et Jongny, à Corsier-sur-Vevy, est sommé de déposer dit carnet au greffe du Tribunal du district de Vevy, d'ici au 15 avril 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (116)

1800 Vevy, le 7 novembre 1980  
Le président du Tribunal de Vevy:  
D. Contonnanolis

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Trova AG in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, Index-Treuhand, Dornacherstrasse 210, 4053 Basel, anzumelden. (A28<sup>3</sup>)

4053 Basel, den 9. Januar 1981

Der Liquidator

### Francregia AG, Falera

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Donnerstag, 23. Oktober 1980, die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Francregia AG, Falera, anzumelden. (A9<sup>1</sup>)

7131 Falera, den 20. Dezember 1980

Der Liquidator:  
Alois Gürber

### Hawkshead GmbH in Liq., Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 30. Dezember 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 823 und 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 28. Februar 1981 bei der Fides Treuhandgesellschaft, Pilatusstrasse 14, 6003 Luzern, anzumelden. (A13<sup>1</sup>)

6003 Luzern, den 31. Dezember 1980

Die Liquidatoren

### Dynamic Audio AG, Schwyz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. November 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A14<sup>1</sup>)

6430 Schwyz, den 6. Januar 1981

Die Liquidatorin:  
Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG  
Riedstrasse 7, 6430 Schwyz

### Marofim SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 décembre 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, M. Nicolas Wassmer, expert-comptable, chez Fiduciaire Wassmer SA, rue St-Pierre 22, à Fribourg. (A16<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 30 décembre 1980

Le liquidateur

### Société Immobilière Barbolet-les-Chênes, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par sa décision du 23 décembre 1980 la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 janvier 1981 sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Denis Roiron, négociant en vins, 116, route de Saint-Julien, 1228 Plan-les-Ouates GE. (A6<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 23 décembre 1980

Le liquidateur

### Zerlina SA, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Selon décision du 10 décembre 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai de un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Me Raoul Oberson, avocat, à Genève, 5, avenue Bertrand. (A15<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 29 décembre 1980

Le liquidateur

### MKB Distribution S.A., à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires de MKB Distribution S.A., à Genève du 19 décembre 1980 a décidé de réduire le capital social de la société de fr. 400 000.- à fr. 50 000.- par abandon du capital non libéré pour un montant de fr. 250 000.- et par suppression d'un excédent passif de fr. 100 000.-. Le nouveau capital sera réparti en 500 actions de fr. 100.- entièrement libérées en lieu et place des 4000 actions de fr. 100.- constituant l'ancien capital libéré à concurrence de fr. 150 000.-.

Les créanciers qui désirent être désintéressés ou garantis conformément à l'art. 733 CO, sont avisés qu'ils pourront à cet effet produire leurs créances par écrit dans les deux mois suivants la troisième publication de cet avis au siège de la société, 15, rue Toepffer, 1206 Genève. (A29<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 5 janvier 1981

Le conseil d'administration

### Transports pour tous produits S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 10 novembre 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances d'ici au 28 février 1981, auprès du liquidateur, M. Joseph Ziegler, 3, rue du Conseil-Général, 1205 Genève. (A7<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 6 janvier 1981

Le liquidateur

### Thermitec S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 2 décembre 1980, Thermitec S.A. est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 30 juin 1981 chez le liquidateur M. Edouard Jaques, chemin des Sauges 3, 1018 Lausanne. (A27<sup>1</sup>)

1018 Lausanne, le 2 décembre 1980

Le liquidateur

### S. I. Saturana en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision de son assemblée extraordinaire du 19 novembre 1980, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet appel, auprès de la liquidatrice de la société: Fiduciaire Borel & Cie S.A., rue des Terreaux 13, 1002 Lausanne. (A4<sup>1</sup>)

1002 Lausanne, le 17 décembre 1980

La liquidatrice

### S. I. Genziana Montana de siège à Montana-Vermala sur Randogne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

En assemblée générale du 17 décembre 1980, cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation. En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances auprès du Bureau Fiduciaire Denis Cordonnier à Montana. (A26<sup>1</sup>)

3962 Montana, le 9 janvier 1981

Les liquidateurs:  
Paul Grosclaude  
Denis Cordonnier

### Doxy Trading Ltd., in liquidazione, Massagno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 29 dicembre 1980 la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che verrà operata sotto la ragione sociale Doxy Trading Ltd. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice signorina Chiarina Gehrig, via Morella 9, Massagno. (A17<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 29 dicembre 1980

La liquidatrice:  
Chiarina Gehrig

### Effe S.A. in liquidazione, in Davos

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 9 dicembre 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 21<sup>1</sup>)

6900 Lugano, l'8 gennaio 1981

Il liquidatore:  
Fidinam Fiduciaria S.A.

## Marken Marques Marchi

**Bundesamt für geistiges Eigentum**  
**Office fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

## Eintragungen - Enregistrements

**307126.** Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1980.  
 Sipuro AG, 3110 Münsingen. - Fabrikation und Handel.

Putz- und Reinigungsmittel; chemisch-technische und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 5)



**307127.** Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1980.  
 Inter-Footwear Limited, 187, London Road, Southend-on-Sea (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Sport- und Freizeitschuhe. (Int. Kl. 25)



**307128.** Date de dépôt: 10 juin 1980.  
 Sedeo S.A., 5, Fleur-de-Lys, 2074 Marin. - Fabrication et commerce.

Bijoux et produits horlogers en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3678.

**307129.** Date de dépôt: 17 juin 1980.  
 Jean-François Deytard, 1, chemin du Fief de Chapitre, 1213 Petit-Lancy (Lancy); adresse pour la correspondance: 6, rue Rôtisserie, 1204 Genève. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3674.

**307130.** Date de dépôt: 24 juin 1980.  
 José-Luis Centeno, 112, route de Taillepied, 1095 Lutry. - Fabrication et commerce.

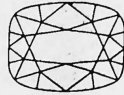
Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3675.

**307131.** Date de dépôt: 26 juin 1980.  
 Le Régent Cullinan S. à r. l., 1, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne. - Commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3680.

**307132.** Date de dépôt: 26 juin 1980.  
 Orbrille (société anonyme), 12, Rue Debelleye, Paris (France). - Fabrication et commerce.

Couverts et orfèvrerie en métal argenté. (Cl. int. 8, 14)



Poinçon de maître: no 7863.

**307133.** Date de dépôt: 1er juillet 1980.  
 Ets Vuillermet Aînés (société anonyme), 5bis, Rue du 24 Février, Villeurbanne (France). - Fabrication et commerce.

Couverts de table et orfèvrerie en métal argenté ou doré. (Cl. int. 8, 14)



Poinçon de maître: no 7864.

**307134.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1980.  
 A. H. Guggenheim S.A., Steinengraben 40, 4051 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181426. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1980 an.

Uhren, Uhrgehäuse, Armbänder. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1742.

**307135.** Date de dépôt: 2 juillet 1980.  
 Ebauches Electroniques S.A., 2074 Marin. - Fabrication et commerce.

Composants électroniques, notamment circuits intégrés et affichages électroniques, y compris leurs ensembles et sous-ensembles. (Cl. int. 9)



**307136.** Date de dépôt: 3 juillet 1980.  
 Lucien Jeanbourquin et Cie, 32, rue du Locle, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 181560 de Marcel Jeanbourquin et Cie, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juillet 1980.

Mouvements d'horlogerie, montres de poche, montres-bracelets, pendules, pendulettes et produits horlogers de tous genres. (Cl. int. 14)

**Stabilux**

**307137.** Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1980.  
 E. Fröhlich AG, 8874 Mühlehorn. - Fabrikation und Handel.

Weblitzen, Webschäfte, Webgeschirre sowie Lamellen und Kettfadenwächter. (Int. Kl. 7)

**effimexo**

**307138.** Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1980.  
 W. Aechtlich & Co. Aktiengesellschaft (Société Anonyme W. Aechtlich & Co.) (W. Aechtlich & Co. Limited), Industriestrasse 24, 8400 Winterthur. - Fabrikation und Handel.

Seiden-Unterwäsche. (Int. Kl. 25)



**307139.** Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1980.  
 Rudolf Schrepfer AG, Eigenheimstrasse 22, 8700 Küssnacht ZH. - Fabrikation und Handel.

Akustische Isolationsmaterialien. (Int. Kl. 17)

**Tri Loc**

**307140.** Date de dépôt: 28 juillet 1980.  
 Laboratoires La Prairie S.A., 1820 Montreux; adresse postale: 1815 Clarens. - Fabrication et commerce.

Cosmétiques, huiles essentielles, parfumerie, savons, tous ces produits d'origine suisse. (Cl. int. 3)



**la prairie**  
 SWITZERLAND



**307141.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1980.  
Ziegler Brot AG, Rheinstrasse 91, 4410 Liestal. - Fabrikation und Handel.

Im Holzofen gebackenes Brot schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 30)

**ZIEGLER «ST. JAKOB HOLZOFEBROT»**

**307142.** Hinterlegungsdatum: 15. November 1980.  
Verlag Peter Walthert, Flühgasse 71, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Kunstführer schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 16)

**WALTHERT'S  
SWISS ART GUIDE**

**307143.** Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1980.  
Gambro AG, Himmelrich 11, 6340 Baar. - Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Glieder, Augen und Zähne. (Int. Kl. 10)

**THE GAMBRO AK-10**

**307144.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1980.  
Dow Chemical (Europe) S.A., Leland 1, Doan-Strasse 3, 8810 Horgen. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

**DASKOR**

**307145.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1980.  
Dow Chemical (Europe) S.A., Leland 1, Doan-Strasse 3, 8810 Horgen. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

**DURSBEL**

**307146.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1980.  
Dow Chemical (Europe) S.A., Leland 1, Doan-Strasse 3, 8810 Horgen. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

**GARTREL**

**307147.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1980.  
Dow Chemical (Europe) S.A., Leland 1, Doan-Strasse 3, 8810 Horgen. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

**LERMOL**

**307148.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1980.  
Dow Chemical (Europe) S.A., Leland 1, Doan-Strasse 3, 8810 Horgen. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

**TUNVAR**

**307149.** Date de dépôt: 6 novembre 1979.  
Revendication de priorité: USA, 27 septembre 1979.  
Celestron International, 2835 Columbia Street, Torrance (California, USA). - Fabrication et commerce.

Télescopes, binoculaires, lentilles, lentilles pour téléphoto et leurs composants; appareils photographiques contenant des composants électroniques ainsi que leurs parties. (Cl. int. 9)

**CELESTRON**

**307150.** Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1980.  
S.P.D. Limited, Exchange House, 60, Exchange Road, Watford (Hertfordshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge und deren Teile. (Int. Kl. 12)

**TEXPORT**

**307151.** Hinterlegungsdatum: 3. März 1980.  
Maybelline Co., Interstate 40, Galloway Interchange, North Little Rock (Arkansas, USA). - Fabrikation und Handel.

Mittel für die Schönheitspflege und Behandlung der Augen; Nagellack; Färbemittel für die Haare. (Int. Kl. 3)

**MAYBELLINE COLORS THAT CLING**

**307152.** Hinterlegungsdatum: 7. November 1980.  
Hansjörg Häberli, 9315 Neukirch (Egnach). - Produktion.

Himbeersetzlinge und Himbeerfrüchte. (Int. Kl. 31)

**SWEETY**

**307153.** Hinterlegungsdatum: 25. März 1980.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

**IVOMEC**

**307154.** Date de dépôt: 25 mars 1980.  
Obrist Société Anonyme, 1800 Vevey. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

**LA TRINITE**

**307155.** Hinterlegungsdatum: 1. April 1980.  
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179578. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1980 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**B - PHOS**

(Durchgesetzte Marke)

**307156.** Hinterlegungsdatum: 1. April 1980.  
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179579. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1980 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**C-PHOS**

(Durchgesetzte Marke)

**307157.** Hinterlegungsdatum: 2. April 1980.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 180776. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1980 an.

Haarfixativ und kosmetische Artikel für die Haarpflege. (Int. Kl. 3)

## CURLFIX

(Durchgesetzte Marke)

**307158.** Date de dépôt: 17 novembre 1980.  
Roseaies Hauser, 2028 Vaumarcus. - Production et commerce.

Roses et rosiers. (Cl. int. 31)

## FAIRYLIGHTS

**307159.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1980.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, 8802 Kitch-  
berg ZH. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 180676. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai  
1980 an.

Kakao-, Schokolade- und Konfiserieprodukte. (Int. Kl. 30)

## QUINTETT

**307160.** Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1980.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.  
- Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke  
Nr. 182330. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai  
1980 an.

Chemische Produkte für die Lederindustrie. (Int. Kl. 1)

## DERMAFIX

(Durchgesetzte Marke)

**307161.** Date de dépôt: 14 mai 1980.  
Vin-Union Genève, Fédération de caves genevoises, 1242 Satigny. -  
Commerce. - Renouvellement de la marque no 180019. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mars  
1980.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## PAMPRILLON

**307162.** Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1980.  
Service Master AG, Eibenstrasse 9, 8045 Zürich. - Handel.

Chemische Produkte zur Entfernung von Tierurinfecken, Exkre-  
mentflecken auf Textilien und Hartbodenbelägen. Produkte zur  
Entfernung von schlechtem Geruch, verursacht durch Haustiere.  
(Int. Kl. 3, 5)

## DOG - TEX

**307163.** Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1980.  
Service Master AG, Eibenstrasse 9, 8045 Zürich. - Handel.

Vinylharzfarben zur Reparatur von Vinylfolien und Kunstleder;  
chemische Produkte zur Reparatur von Kunstleder und Vinylfolien.  
(Int. Kl. 1, 2)

## VINYLFIFE

**307164.** Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1980.  
G. D. Searle & Co., Niles Avenue and Searle Parkway, Skokie (Illi-  
nois, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photo-  
graphische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunst-  
harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssig-  
keiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche);  
Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten;  
chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von  
Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.  
(Int. Kl. 1)

## SUGRAM

**307165.** Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1980.  
Lüscher-Automaten AG, Badenerstrasse 812, 8048 Zürich. - Fabri-  
kation und Handel.

Unterhaltungsautomat mit Gewinnmöglichkeit. (Int. Kl. 9)

## LUCKY 20

**307166.** Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1980.  
Lüscher-Automaten AG, Badenerstrasse 812, 8048 Zürich. - Fabri-  
kation und Handel.

Unterhaltungsautomat mit Gewinnmöglichkeit. (Int. Kl. 9)

## LUCKY JOKER

**307167.** Date de dépôt: 9 juillet 1980.  
Sony Overseas S.A., Obernuhofstrasse 3, 6340 Baar. - Fabrication  
et commerce.

Appareils récepteurs de télévision. (Cl. int. 9)

## TURBO TRINITRON

**307168.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1980.  
Swift & Company, 115 West Jackson Boulevard, Chicago (Illinois,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes,  
getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees),  
Konfitüren; Eier, Milch und andere Molkereiprodukte; Speiseöle  
und -fette; Konserven, Pickles. (Int. Kl. 29)

## SWIFT

**307169.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1980.  
Allergan Pharmaceuticals, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine (Kaliforni-  
en, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## PROPINE

**307170.** Date de dépôt: 18 juin 1980.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Mombijoustrasse 115,  
3007 Berne. - Fabrication et commerce.

Produits alimentaires fabriqués entre autres avec du son, à savoir  
aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

## MINVITIN BIOSON

**307171.** Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1980.  
Charles A. Eaton Company, 147 Centre Street, Brockton (Massachu-  
setts, USA). - Fabrikation und Handel.

Sportausrüstung, nämlich Turnschuhe und Bekleidungsstücke.  
(Int. Kl. 25)

## ECLIPSE

**307172.** Date de dépôt: 26 juin 1980.  
Ralston Purina Company, 835 South Eighth Street, St Louis (Mis-  
souri, USA). - Fabrication et commerce.

Nourriture pour chats. (Cl. int. 31)

## MIAOU MIX

**307173.** Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1980.  
Aktiebolaget Curt Enström, Finspångsgatan 48, Spånga (Schwe-  
den). - Fabrikation und Handel.

Instruktions- und Lehrmaterial (ausgenommen Apparate), ein-  
schliesslich Umlegeblocktafeln, Projektionstafeln sowie Beschlag-  
sätze. (Int. Kl. 9, 16)

## PLENTYBORD

**307174.** Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1980.  
A. Nattermann & Cie Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Nat-  
termannallee 1, Köln 30 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabri-  
kation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Er-  
zeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für  
Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und  
Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel;  
Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.  
(Int. Kl. 5)

## PANIMIT

**307175.** Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1980.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte.  
(Int. Kl. 5)

## RONADIUR

**307176.** Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1980.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation.

Medizinische Antischuppenpräparate. (Int. Kl. 5)

## ALUDAN

**307177.** Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1980.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte.  
(Int. Kl. 5)

## CLAFALIX

**307178.** Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1980.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte.  
(Int. Kl. 5)

## FORTIMOX

**307179.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1980.  
Ney AG, 3000 Bern; Postadresse: Zentweg 13, 3072 Ostermundigen. - Fabrikation und Handel.

Maschinen, Apparate, Handwerkszeuge und Instrumente für die Holz- und Kunststoffbearbeitung. (Int. Kl. 7, 8, 9)

## NEY

**307180.** Date de dépôt: 29 juillet 1980.  
L. Givaudan & Co. Société Anonyme, 1214 Vernier. - Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour la fabrication de compositions de parfumerie, de cosmétiques, de savons et de lotions; parfums, cosmétiques, savons et lotions. (Cl. int. 1, 3)

## CRYSOLIDE

**307181.** Date de dépôt: 29 juillet 1980.  
L. Givaudan & Co. Société Anonyme, 1214 Vernier. - Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour la fabrication de compositions de parfumerie, de cosmétiques, de savons et de lotions; parfums, cosmétiques, savons et lotions. (Cl. int. 1, 3)

## FOLENOX

**307182.** Date de dépôt: 29 juillet 1980.  
L. Givaudan & Co. Société Anonyme, 1214 Vernier. - Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour la fabrication de compositions de parfumerie, de cosmétiques, de savons et de lotions; parfums, cosmétiques, savons et lotions. (Cl. int. 1, 3)

## PINEONE

**307183.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1980.  
Dorman International Limited, Shun Wai Industrial Building, 15, Yuk Yat Street, Kowloon (Hongkong). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

## DORS

**307184.** Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1980.  
S.P.D. Limited, Exchange House, 60, Exchange Road, Watford (Hertfordshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge und deren Teile. (Int. Kl. 12, 16)



**307185.** Hinterlegungsdatum: 4. März 1980.  
Dr. Fritz Zobrist AG, im Birren 1088, 5703 Seon. - Fabrikation.

Synthetische Schmieröle für uhren- und feinwerktechnische Anwendungen. (Int. Kl. 4)



Synt-tec-Oil

**307186.** Hinterlegungsdatum: 15. April 1980.  
Schweizerischer Spenglermeister- und Installateur-Verband, auf der Mauer 11, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Lehr- und Unterrichtsmaterial, Zeitschriften, Broschüren, Bücher. (Int. Kl. 9, 16)



**307187.** Hinterlegungsdatum: 15. April 1980.  
Schweizerischer Spenglermeister- und Installateur-Verband, auf der Mauer 11, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Lehr- und Unterrichtsmaterial, Zeitschriften, Broschüren, Bücher. (Int. Kl. 9, 16)



**307188.** Hinterlegungsdatum: 30. April 1980.  
C. Schmid AG, 6415 Arth; Korrespondenzadresse: Tramweg, 6414 Oberarth. - Fabrikation und Handel.

Reisecartikel aus Leder und Kunstleder, nämlich Koffer und Reisetaschen aller Art und Mappen. (Int. Kl. 18)



(Durchgesetzte Marke)

Die Marke wird blau und weiss auf silbernem Grund ausgeführt.

**307189.** Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1980.  
Burger Söhne AG Burg, 5736 Burg AG. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 181178 von Burger Söhne, Burg (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. April 1980 an.

Tabak; Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigarillos, Stumpfen und Zigaretten, Rauch- und Kautabak; Raucherbedarfsartikel, nämlich Tabakpfeifen, Pfeifenreiniger, Zigarrenabschneider, nichtelektrische Zigarren- und Zigarettenanzünder, Zigarren- und Zigarettenetuis, Zigarren- und Zigarettenspitzen, Zigarren- und Zigarettenstosser, Pfeifenstopfer, Aschenbecher, sämtliche Waren nicht aus Edelmetall und/oder plattiert. (Int. Kl. 34)



Blonde  
**BURGER**

**307190.** Hinterlegungsdatum: 3. April 1980.  
Israel Government Coins and Medals Corporation Limited, 5 Ahad Ha'am Street, Jerusalem (Israel). - Fabrikation und Handel.

Medaillen aus Gold, Silber, Bronze. (Int. Kl. 14)

STATE OF ISRAEL מדינת ישראל

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7860.

**307191.** Hinterlegungsdatum: 17. April 1980.  
Israel Government Coins and Medals Corporation Limited, 5 Ahad Ha'am Street, Jerusalem (Israel). - Fabrikation und Handel.

Medaillen aus Gold, Silber, Bronze. (Int. Kl. 14)

I.G.C.M.C. ח.מ.מ.מ.מ.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7861.

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Kleinhandelsumsätze im November 1980

Im November 1980 lagen die Kleinhandelsumsätze erneut deutlich über dem Vorjahresstand. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit betrug die wertmässige Umsatzzunahme im November im Vergleich zum Vorjahr 3,6%, verglichen mit einer Zunahme um 12,3% im Oktober 1980 und einer solchen um 8,0% im November 1979. Der Berichtsmonat wies jedoch einen Verkaufstag weniger auf als der November 1979; auf den Verkaufstag berechnet ergab sich eine Zunahme um 7,8%.

Die Entwicklung der Umsätze zeigte für die verschiedenen Waren- und Artikelgruppen im Vergleich zum November des Vorjahres ein uneinheitliches Bild. So betrug die Zunahme für Nahrungs- und Genussmittel 4,8% und für Bekleidungsartikel und Textilwaren 5,2%, während sich für das Total der übrigen Branchen aufgrund der gegensätzlichen Umsatzbewegungen bei den einzelnen Warengruppen ein nur geringfügiger Anstieg von 0,5% ergab. Nennenswerte Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Früchte und Gemüse – ausschliesslich preisbedingt –, ferner für Damen- und Herrenkonfektion, Schuhwaren, Sportartikel sowie für Brot und andere Backwaren. Dagegen lagen die Umsätze für Heiz- und Treibstoffe und für Automobile beträchtlich unter dem Vorjahresstand. Ferner wurden auch für Uhren, Bijouterie- und Silberwaren, Kleiderstoffe, Büromaschinen, Kristall- und Glaswaren, Porzellan, Tabak und Tabakwaren, Fleisch und Wurstwaren, Metall- und Eisenwaren sowie für Bücher und Zeitschriften niedrigere Umsätze ermittelt.

Die reale Umsatzentwicklung lag im November 1980 für das Total der erfassten Betriebe um 1,4% unter dem Niveau vor Jahresfrist. Die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze verzeichneten im Vergleich zum Vorjahr für Nahrungs- und Genussmittel eine Verminderung von 2,6%, während Bekleidungsartikel und Textilwaren eine Erhöhung von 1,3% aufwiesen. Im Total der übrigen Branchen lagen die realen Umsätze um 1,9% unter dem Vorjahresstand.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## Le chiffre d'affaires du commerce de détail en novembre 1980

En novembre 1980, le total des chiffres d'affaires du commerce de détail a de nouveau été nettement supérieur au niveau qui était le sien une année auparavant. Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le taux de cette hausse s'est inscrit à 3,6% en valeur nominale, contre un accroissement de 12,3% en octobre 1980 et de 8,0% en novembre 1979. En 1980, toutefois, le mois de novembre a compté un jour de vente de moins qu'en 1979, d'où, calculée par jour de vente, une augmentation de 7,8%.

Les chiffres d'affaires ont connu des évolutions inégales d'un groupe de marchandises et d'un groupe d'articles à l'autre. C'est ainsi que les résultats d'une année auparavant ont été dépassés de 4,8% dans le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs et de 5,2% dans celui des textiles et de l'habillement, tandis qu'on n'a enregistré – par suite de mouvements opposés les uns aux autres parmi les différents groupes – qu'une hausse minime de 0,5% pour l'ensemble des autres branches. L'expansion a été notable spécialement en ce qui concerne les fruits et légumes (ce uniquement en raison de l'évolution des prix), puis la confection pour dames et pour hommes, les chaussures, les articles de sport ainsi que le pain et les autres produits de boulangerie. Par contre, on a assisté à un recul important dans le commerce de combustibles et de carburants ainsi que dans celui d'automobiles. Des résultats inférieurs à ceux d'une année auparavant ont également été enregistrés pour l'horlogerie, la bijouterie, l'argenterie, les tissus pour vêtements, les machines de bureau, les articles en cristal, en verre et en porcelaine, le tabac et les produits du tabac, la viande et la charcuterie, la quincaillerie ainsi que pour les livres et revues.

En valeur réelle, le total des chiffres d'affaires réalisés en novembre 1980 par les établissements englobés dans la statistique a diminué de 1,4% par rapport à novembre 1979. Compte tenu de la correction en fonction de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation, le montant réel des ventes a diminué de 2,6% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs, tandis qu'il a augmenté de 1,3% pour l'habillement et les textiles. Quant à l'ensemble des autres branches, il accuse une régression de 1,9%.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

## Wegleitung zur Bewertung von Wertpapieren ohne Kurswert für die Vermögenssteuer, Ausgabe 1977

(Randziffer 21 und 94)

Für den Bewertungsstichtag 1. Januar 1981 wurden folgende Kapitalisierungszinssätze festgelegt:

Ordentlicher Kapitalisierungszinssatz = 7,5%  
Für Aktien von Bank- u. Versicherungsunternehmen = 7%  
Für Aktien von Kraftwerken = 5,5%

Eidgenössische Steuerverwaltung  
Sektion Wertschriftenbewertung

## Instructions concernant l'estimation des titres sans cours en vue de l'impôt sur la fortune, édition 1977

(chiffres 21 et 94)

Pour la date d'assujettissement du 1er janvier 1981, les taux d'intérêt de capitalisation suivants ont été fixés pour l'estimation des titres sans cours:

Taux d'intérêt de capitalisation ordinaire = 7,5%  
Pour les actions de sociétés bancaires et d'assurances = 7%  
Pour les actions d'usines électriques = 5,5%

Administration fédérale des contributions  
Section d'estimation des titres

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



## KANTONALBANK VON BERN

5% Anleihe 1981-91  
von Fr. 40 000 000

mit Staatsgarantie

zur Finanzierung des Aktivgeschäftes

Laufzeit	Längstens 10 Jahre, mit Rückzahlungsmöglichkeit für die Kantonalbank von Bern nach 8 Jahren
Stückelung	Inhabertitel von Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und Fr. 100 000.- nominal
Kotierung	Börsen von Bern und Zürich
Emissionspreis	101%
Liberierung	30. Januar 1981
Zeichnungsfrist	12. bis 16. Januar 1981, mittags

Zeichnungen werden von allen Niederlassungen der Kantonalbank von Bern sowie von andern Banken entgegengenommen, wo auch Zahlungsscheine erhältlich sind.

SOCIETE INTERNATIONALE PIRELLI S. A.  
Basel

Mitteilung an die Inhaber von Optionsscheinen 1980-85 der

4¾ % Optionsanleihe 1980-90  
von Fr. 60 000 000

Der Verwaltungsrat der Société Internationale Pirelli S.A., Basel, wird er auf den 9. Februar 1981 einzuberufenden ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre beantragen, das Aktienkapital und das Partizipationsscheinkapital der Gesellschaft im Verhältnis von 1 neuen auf 6 alte Titel jeder Kategorie zu erhöhen.

Die neuen Titel sollen, unter Einräumung des Bezugsrechtes an die Aktionäre und Inhaber von Partizipationsscheinen, zu 200% des Nennwertes je Titel (Ausgabepreis somit Fr. 200.-) ausgeben werden und für die halbe Dividende des Geschäftsjahres 1980/81 berechtigt sein.

Gemäss Ziffern 10-13 der Anleihebedingungen geben wir bekannt, dass

**bis Montag, 2. Februar 1981, mittags,**

aufgrund des Optionsrechtes Partizipationsscheine bezogen werden können, die das Recht auf Zeichnung der neu auszugebenden Partizipationsscheine gewähren. Inhaber von Optionsscheinen 1980-85 der 4¾ % Anleihe 1980-90, die davon Gebrauch machen wollen, werden hiermit aufgefordert, ihre Optionsscheine bis zu diesem Zeitpunkt bei einer der schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken zur Ausübung einzureichen:

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt  
A. Sarasin & Cie.

Nach diesem Zeitpunkt werden bei Ausübung des Optionsrechtes nur noch Partizipationsscheine ex Bezugsrecht geliefert.

Unter der Voraussetzung, dass die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Februar 1981 der beantragten Kapitalerhöhung zustimmt, wird der gegenwärtig zu zahlende Optionspreis von Fr. 250.- gemäss Ziffer 11 der Anleihebedingungen um Fr. 7.50 auf Fr. 242.50 je Partizipationsschein ermässigt.

Die Ausübung des Optionsrechtes zum ermässigten Optionspreis kann erstmals am 10. Februar 1981 erfolgen.

SOCIETE INTERNATIONALE PIRELLI S. A.

Basel, 9. Januar 1981

Valoren-Nummern

124 382 4% Anleihe 1980-90 (mit Optionsschein)  
250 280 Optionsschein 1980-85 ab 4% Anleihe 1980-90

Inserate im SHAB haben Erfolg!





## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 28. Januar 1981, 18.15 Uhr, in das Kunst- und Kongresshaus, Luzern.  
(Saalöffnung um 17.30 Uhr.)

Jahresbericht, Betriebsrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegen ab 16. Januar 1981 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1979/80; Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle für 1980/81.

Traktanden

Eigentümer von Inhaberaktien können vom 20. bis 27. Januar 1981, 17 Uhr, Zutrittskarten, Jahresbericht, Betriebsrechnung und Bilanz beziehen bei:

Inhaberaktiönäre

der Luzerner Kantonalbank, Luzern / der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern / der Schweizerischen Volksbank, Luzern / der Schweizerischen Bankgesellschaft, Luzern / dem Schweizerischen Bankverein, Luzern / sowie an der Kasse der Brauerei Eichhof, Luzern, und zwar gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen Aushändigung eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung.

Namenaktionäre, welche am 12. Januar 1981 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten ohne Anforderung vor der Generalversammlung den Jahresbericht, die Betriebsrechnung und Bilanz mit der Einladung zur Generalversammlung sowie eine besondere Meldekarte für die Anforderung der Zutrittskarte als Eigentümer von Namenaktien zugestellt. Das Aktienbuch bleibt vom 12. bis 28. Januar 1981 geschlossen.

Namenaktionäre

Der Aktionär darf nur einen anderen Aktionär mittels schriftlicher Übertragung der Zutrittskarte zu seiner Vertretung an der Generalversammlung bevollmächtigen.

Vertretung

Am Tage der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben.

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. G. Weber

## Société Internationale Pirelli SA, Bâle

Messieurs les actionnaires de notre société sont convoqués à une

### assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 9 février 1981, à 15 h., à l'Hôtel Hilton, Bâle.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de fr. 150 000 000 à fr. 175 000 000 par l'émission de 250 000 actions de fr. 100.- valeur nominale chacune.
2. Modification de l'art. 4 al. 1 des statuts.
3. Autorisation au conseil d'administration d'augmenter le capital-bons de participation de fr. 50 000 000 à fr. 70 000 000.

Les propositions du conseil d'administration pour l'augmentation du capital social et la modification des statuts sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, St. Jakobs-Strasse 54, à Bâle.

Sur le point 2 de l'ordre du jour seule une assemblée générale représentant au moins la moitié des actions émises peut prendre une décision valable. Si ce quorum n'est pas atteint, ce point devra faire l'objet de délibérations d'une deuxième assemblée générale extraordinaire, à laquelle Messieurs les actionnaires sont invités pour le même jour à 15 h. 30, à l'Hôtel Hilton, à Bâle.

Les cartes d'admission pour l'assemblée générale de 15 h., qui seront aussi valables pour celle de 15 h. 30, pourront être retirées jusqu'au lundi 2 février 1981 inclusivement auprès des banques suivantes:

en Suisse: Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi que tous ses sièges, succursales et agences  
Crédit Suisse, à Zurich, ainsi que tous ses sièges, succursales et agences  
MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle et à Zurich

en France: MM. Lazard Frères & Cie, à Paris  
Banque de l'Union Européenne Industrielle et Financière, à Paris  
Crédit Lyonnais, à Paris

sur présentation des actions ou toute autre justification jugée suffisante.

Bâle, le 12 janvier 1981

Le président du conseil d'administration:  
A. E. Sarasin

## Uniqey SA, Fribourg

Rue Pierre-Aeby 187

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le vendredi 23 janvier 1981, à 17 h., à l'étude de M<sup>r</sup> Jean-Marie Cottier, notaire, 14, rue de Romont, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Rapport de l'administrateur unique.
2. Dissolution et mise en liquidation.
3. Démission de l'administrateur.
4. Désignation d'un liquidateur.

L'administrateur unique

## Gefau AG, in Zug

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 23. Januar 1981, 10 Uhr, am Sitze der Gesellschaft  
Baarerstrasse 12, Zug.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1979.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Revisionsbericht und der Antrag in bezug auf das Jahresergebnis liegen zehn Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Die Aktionäre werden gebeten, sich über ihren Aktienbesitz durch Vorlage der Titel oder einer Bankbestätigung auszuweisen.

Zug, den 7. Januar 1981

Der Verwaltungsrat

## Sciovia Luvina SA, Airolo

Convocazione dell'assemblea generale degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

il 23 gennaio 1981, alle ore 20.30, presso la Sala patriziale, Airolo, per decidere sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione.
2. Presentazione dei conti relativi al 4° esercizio.
3. Proposte del consiglio di amministrazione sul risultato d'esercizio.
4. Presentazione rapporto ufficio di revisione.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare al momento della stesca le azioni o un certificato di deposito di una banca.

Il bilancio, il conto perdite e profitti e il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso la sede amministrativa della società.

Airolo, il 5 gennaio 1981

Il consiglio di amministrazione

## Inhabertifikate der Schweizerischen Kreditanstalt für Vorzugsaktien I.F.I. Istituto Finanziario Industriale S.p.A., Turin

(Valoren-Nummer 572 837)

### Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 22 der von der Schweizerischen Kreditanstalt ausgegebenen Inhabertifikate kann vom 12. Januar 1981 an, mit netto

Fr. 1.25 pro Zertifikat über 10 Vorzugsaktien

ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich

oder bei ihren sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz eingelöst werden.

## Legal & General Group Limited

### Avis de paiement du dividende des certificats suisses

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 2 janvier 1981 sur ses actions, un dividende intérimaire pour l'exercice 1979/1980 de P. 3 - net (12%). Ce dividende est soumis à la source d'un «Tax Credit» de 30%. En vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement partiel de l'impôt suivant les conditions de la Convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne. Les actions de la société sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 29 septembre 1980.

En conséquence, le dividende des certificats émis par la Société Nommée de Genève est payable à nos guichets (par estampillage des titres) depuis le 9 janvier 1981 à raison de

fr. - 1227 net par action

soit la contrevaletur de P. 3 - net au cours de 4.21 moins les frais d'encaissement.

Genève, le 9 janvier 1981

Société Nommée de Genève

Le livret d'épargne nominatif de notre banque, ci-après désigné, ayant été volé, égaré ou détruit, sera annulé et remplacé par un nouveau livret, s'il n'est pas fait opposition d'ici le 12 février 1981.

No 00/324 858, créancier de fr. 23 581.40, délivré le 13 juillet 1979.

Lausanne, le 5 novembre 1980  
Casse d'Epargne et de Crédit

### SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengewebe

die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei Gustav Maag, Tel. 01 54 90 88, Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

### Hochstapler Archiv-Elemente

Für nur Fr. 290.- komplett archiviert, 350 kg Akten auf 1/2 m<sup>2</sup>. Schnellzugriff je Einzeldossier, geeignet für alle Dossierarten, Verblüffend leichtes Einfüllen. Zug um Zug beliebig stapelbar, ohne Werkzeug. Passt sich jedem Bedarf und jeden Raumverhältnissen an.

### Ludwig Poppe + Co.

Bergstrasse 5, 5036 Oberentfelden

Einfach unseren kostenlosen Rückruf verlangen

per 064 43 30 00

### Neues Sonderheft

Haushaltsrechnungen von Unselbständig-erwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letzmal wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionalen Zusammenhänge zwischen der Ausgebensstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltsvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Vereinszahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 - 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitte des Einzelzahlungscheines anzubringen.

Kaufe laufend gebrauchte und defekte

### SBB-EUR-Platten und -Rahmen

Tel. 057 8 95 51 oder 042 66 17 08

Wir liefern günstigst:

### Magnetkonten, Snap-Out-Einzel- und Endlos-Formulare für alle Systeme!

Fragen Sie uns an!

Becom AG, 8048 Zürich  
Telefon 01 844 31 65

Aus Erbschaft zu verkaufen

### 200 Ölgemälde gerahmt

Richtpreis: Fr. 16 000.-

Weitere Auskunft erteilt

Telefon 071 23 57 76, nach 19 Uhr.

Zu verkaufen

### 1 RUF-Intrakont

Buchungsmaschine

mit Volltext und Kurztex, Saldierwerk und Speicher, eingebaut im Stahlpult. Sehr guter Zustand, günstiger Preis.

Telefon 056 26 48 08